ボム・プリゾニエール

KENJI TSURUTA 鶴田謙二

La Pomme

Prisonnière

ひた
ひた

La Pomme Prisonnière

ポム・プリゾニエール

KENJI TSURUTA
鶴田謙二

VENEZIA
S. LUCIA

Hita-Hita

TL: Castellan
Edit: Weaper
PR: Juvbuntaitaichou
Raw: TKS

ひだひだ

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

[題字:二宮ひかる]

[Title Lettering: Hikaru Ninomiya]

These clothes are bad for making fire...

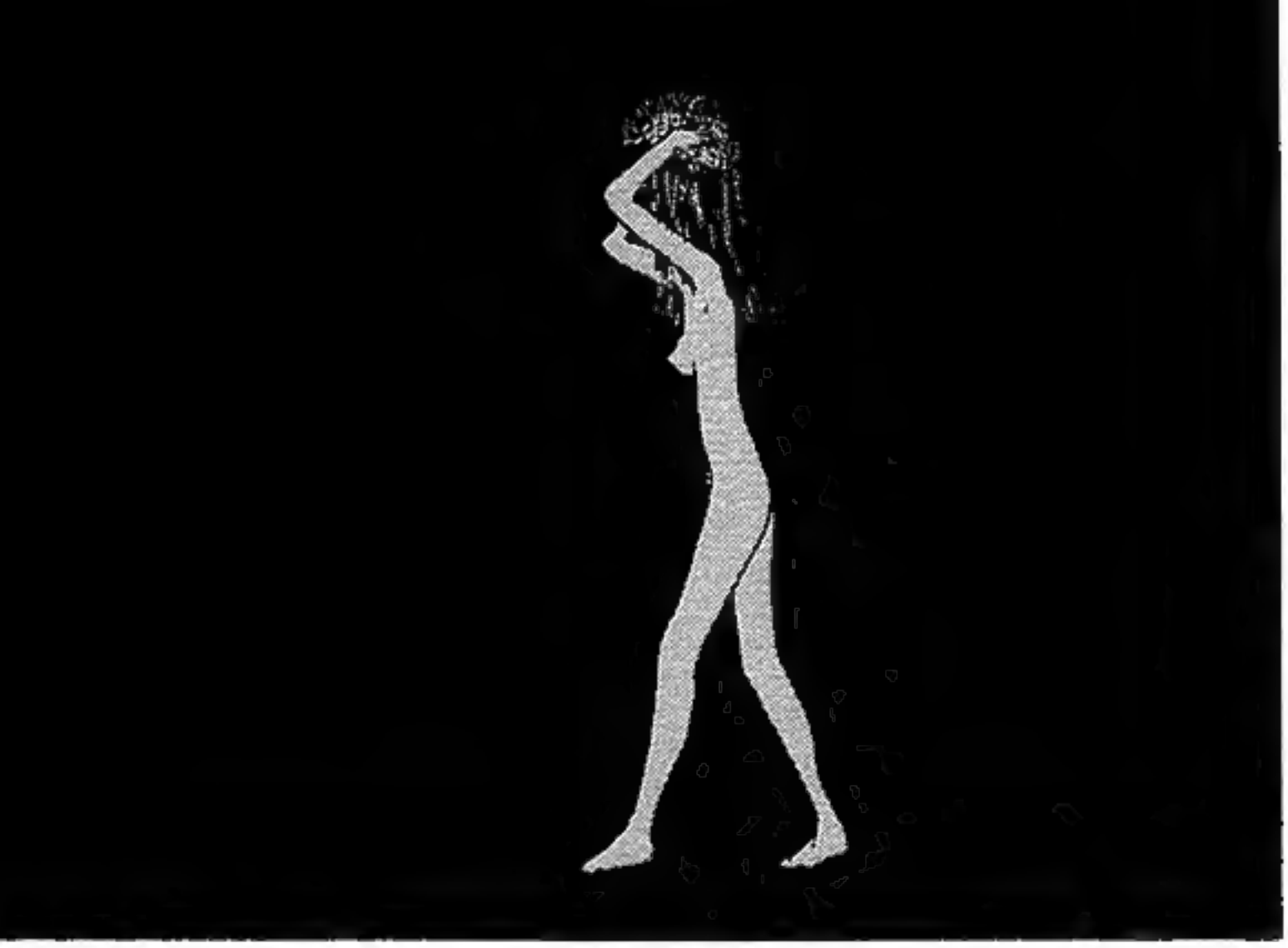
And they were expensive

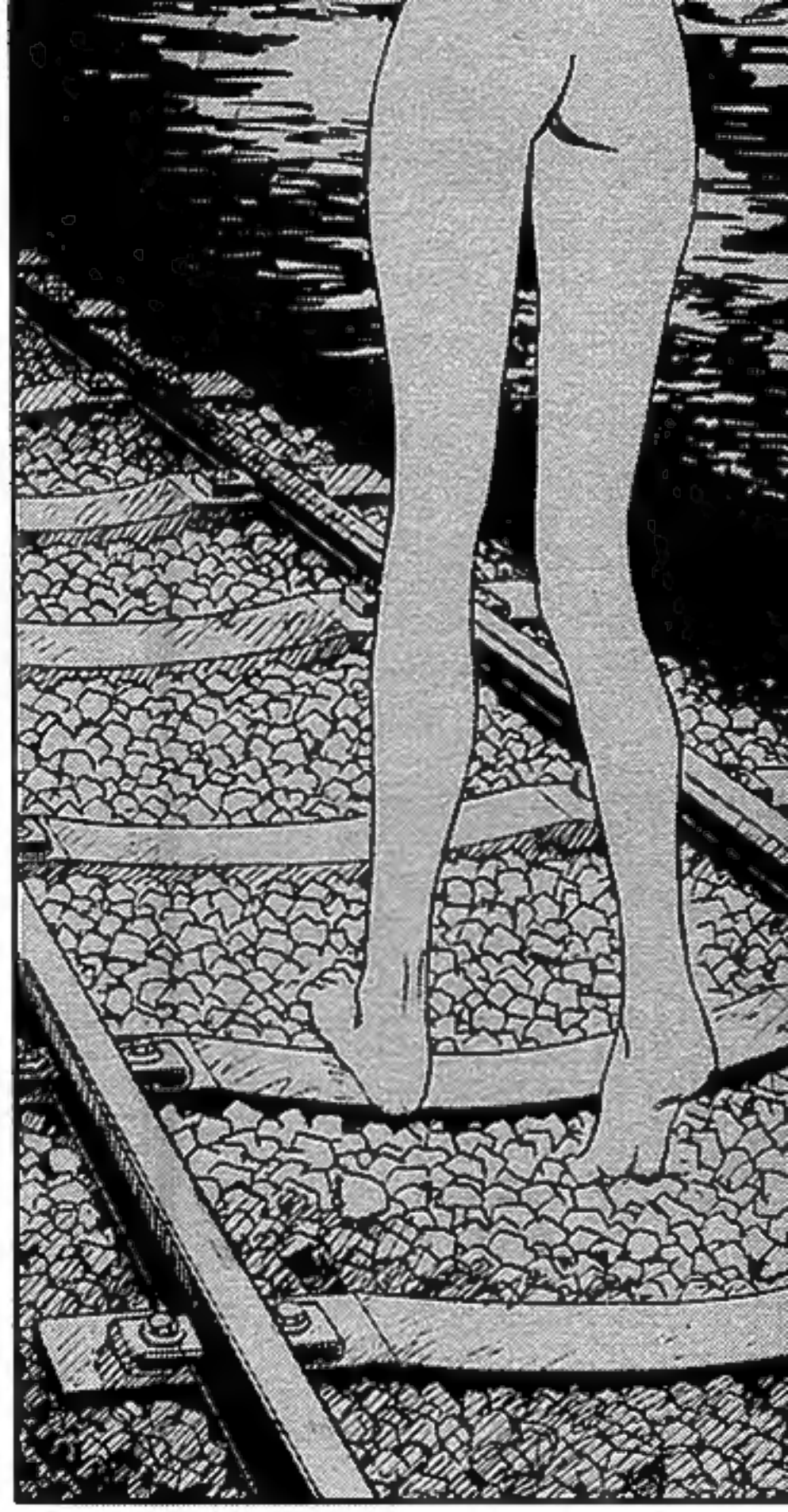
They'll burn up in no time

They need to last as far as the exit

Oh...

It went out...





Awww

Why did I even get off?

Fin

Hita-Hita

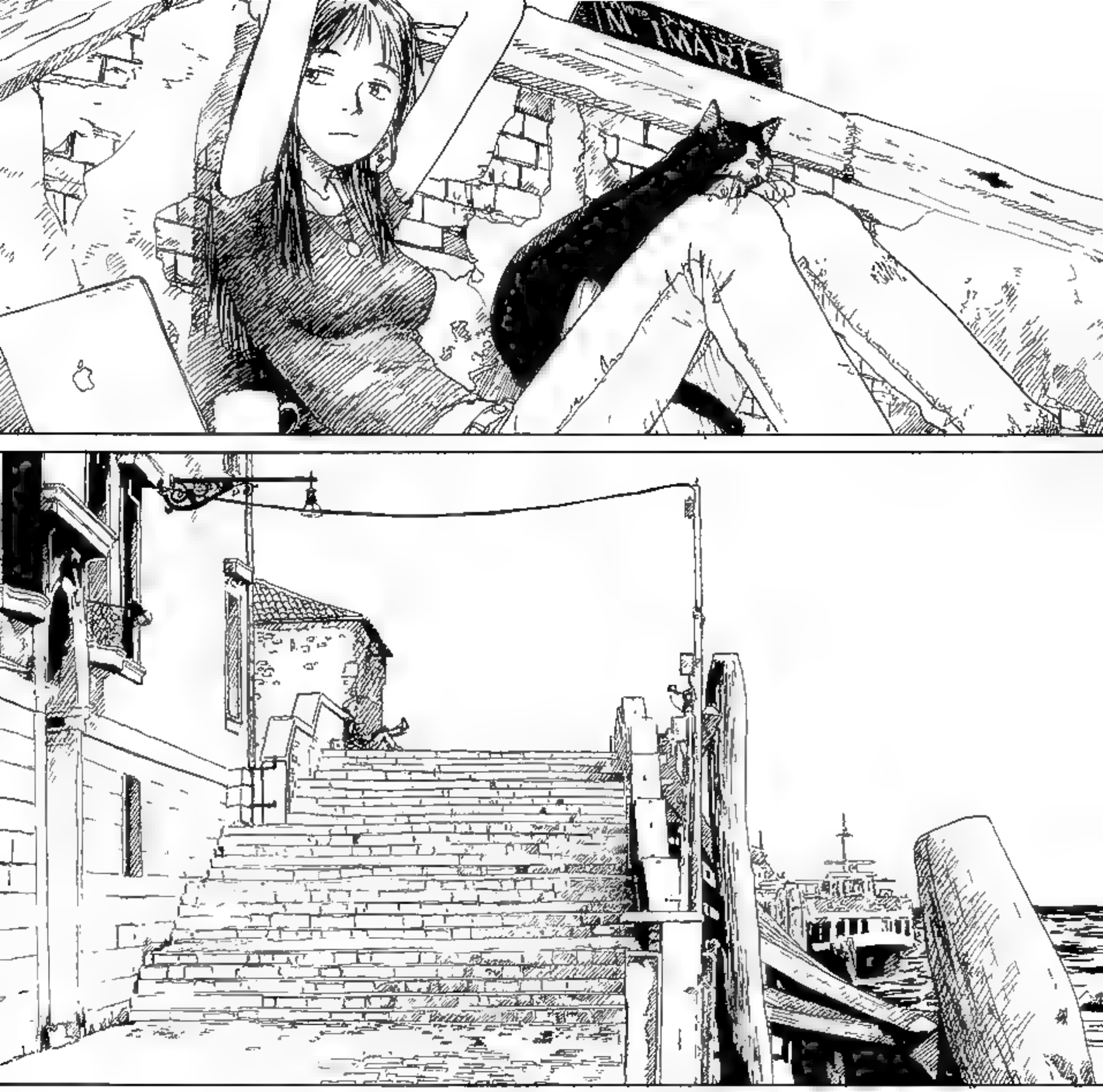
ひた＝ひた

鶴田謙二

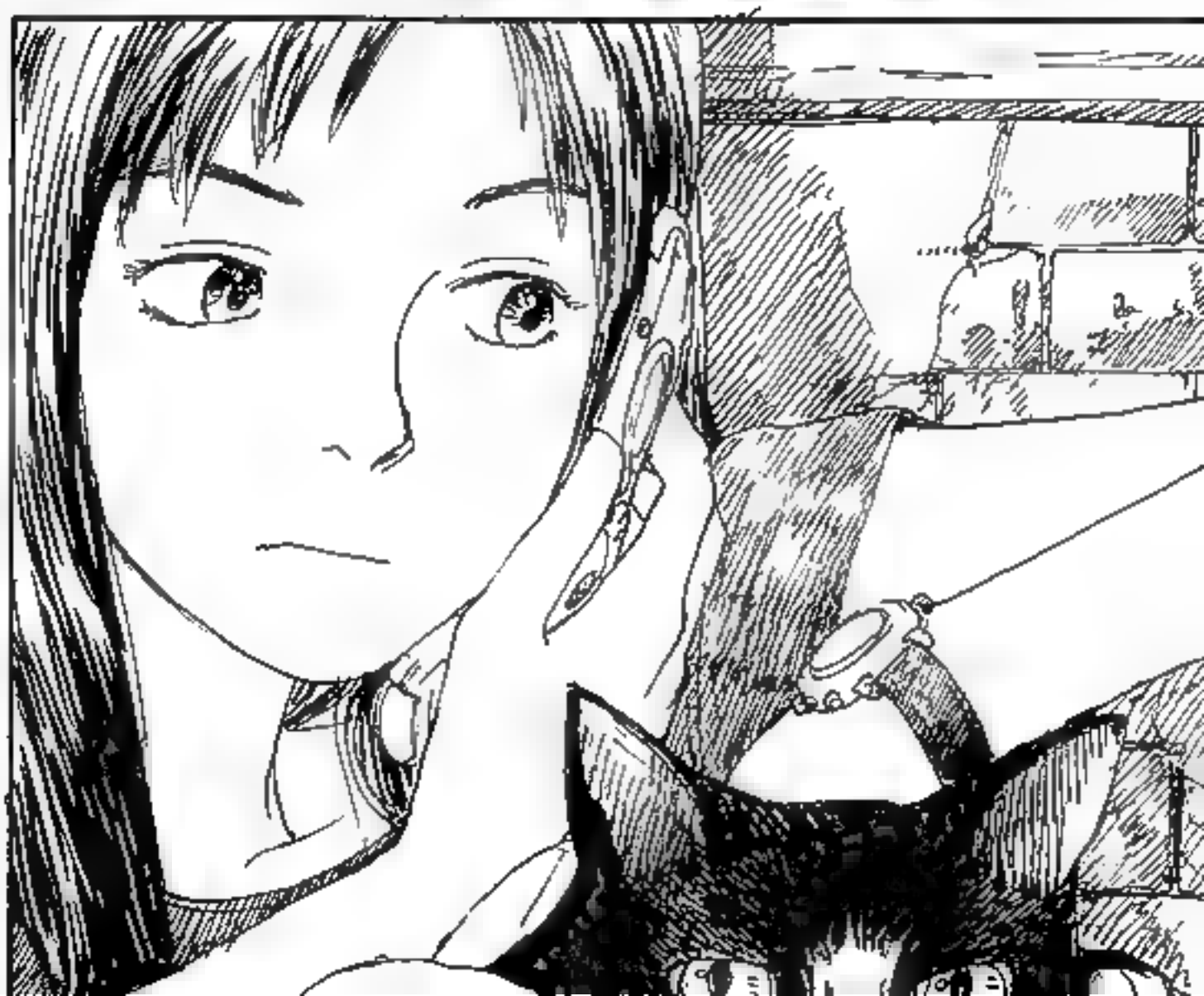
Kenji Tsuruta

[題字:二宮ひかる]
[Title Lettering Hikaru Ninomiya]

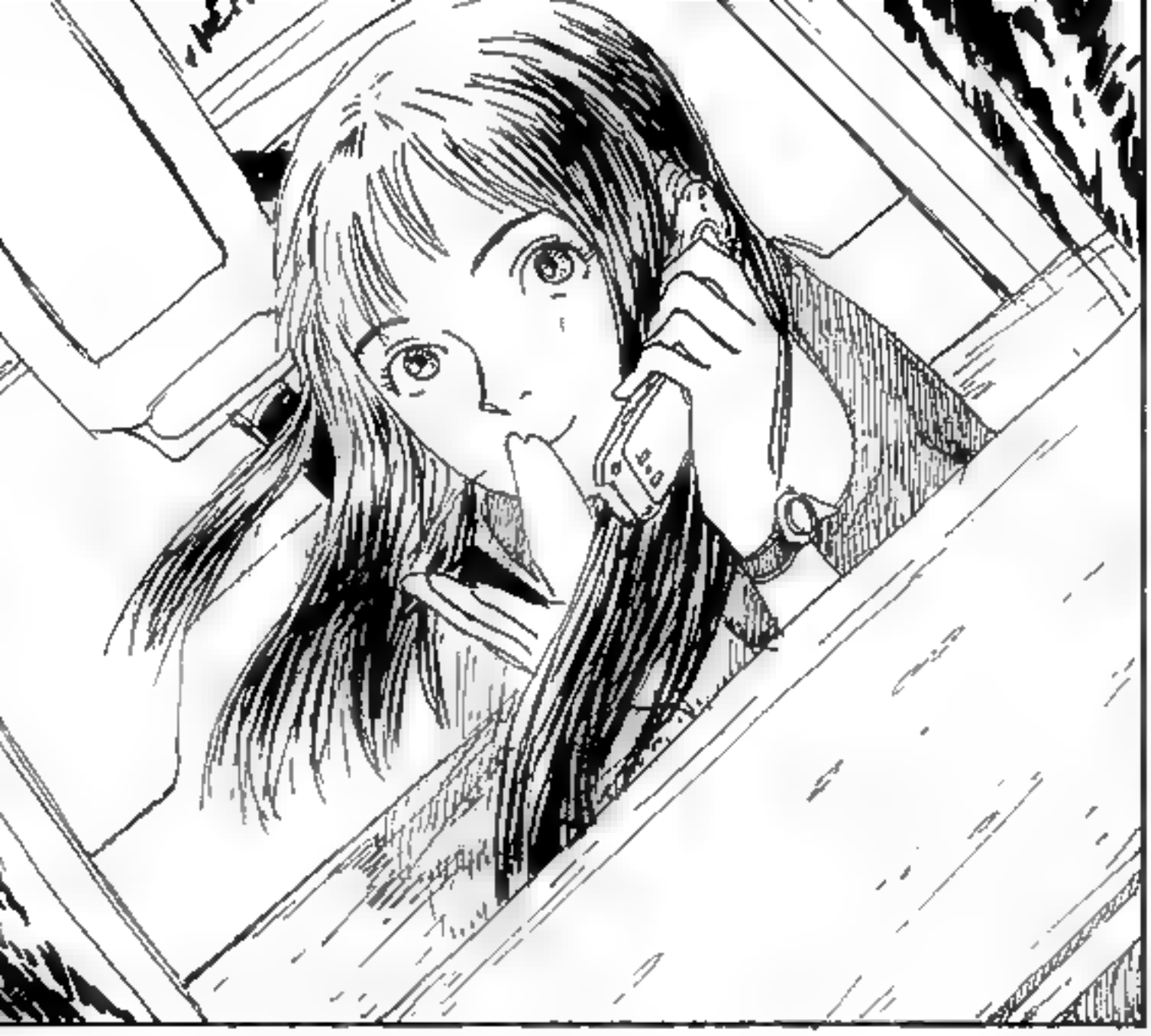
Raw: TKS
TL: Castellan Edit: Weaper

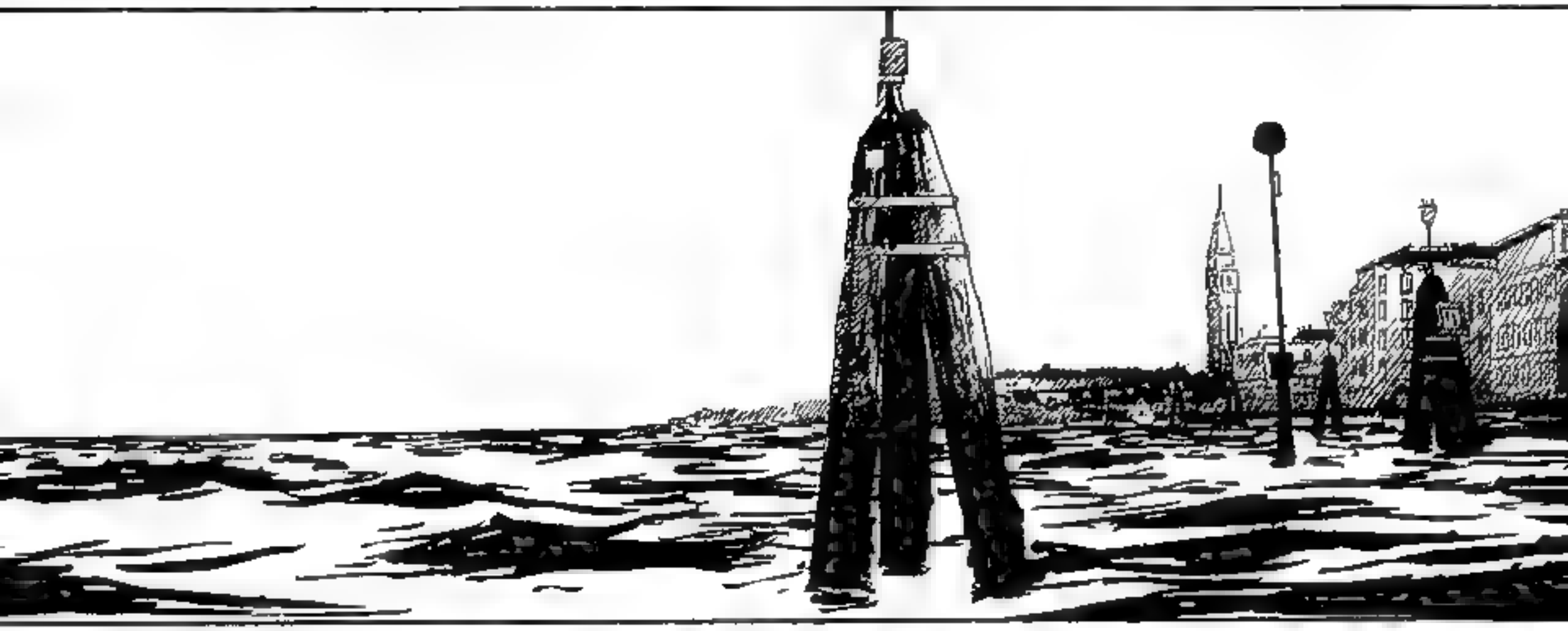

M. MART

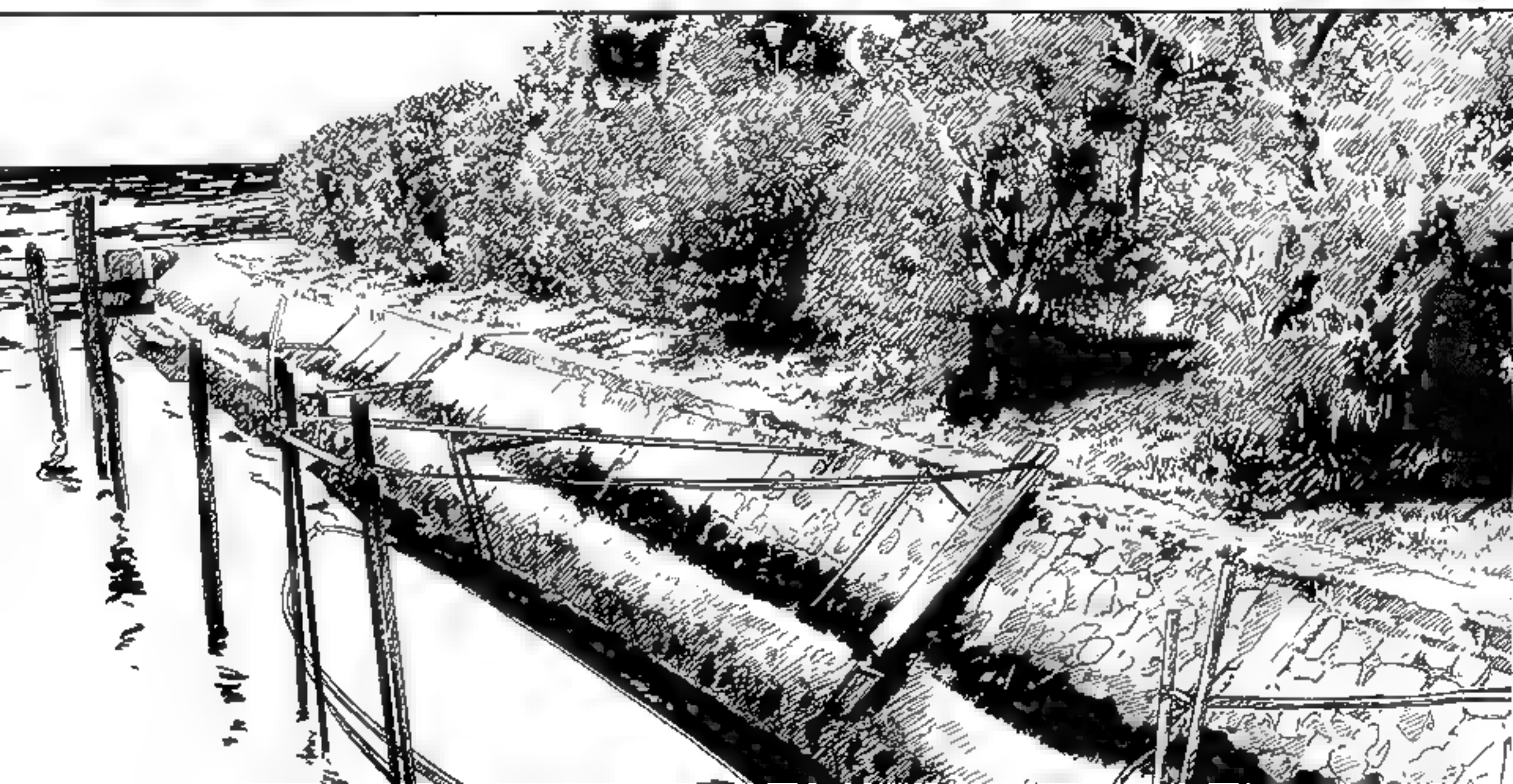
ACH



IMARI INTERSECTION







And?

Yeah, I'm listening

Fin

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

［題字：二宮ひかる］

Because that's how things look from your point of view..

Well yeah, that's how it is

You've gotta get out of the well and see and hear things for yourself

Once you put things together for yourself, there's no going back

whenever you see something with your own eyes, you decide for yourself..

In the end, you're an utterly self-centered frog

That's just stupid

You can't go around denying the lives of others

There's no substitute for your own experience. Well, it's your own individual taste, so it's fine

I too am a nobody from a fatherless family

I can't agree

Uh .

You're tearing it---!

Ayayayaya Hang on a sec

Ow! Ow! Ow! Ow!

Owie. You're awful, geez ..

Oh sorry, it's nothing

...So, what were we talking about?

Fin

Otsuru

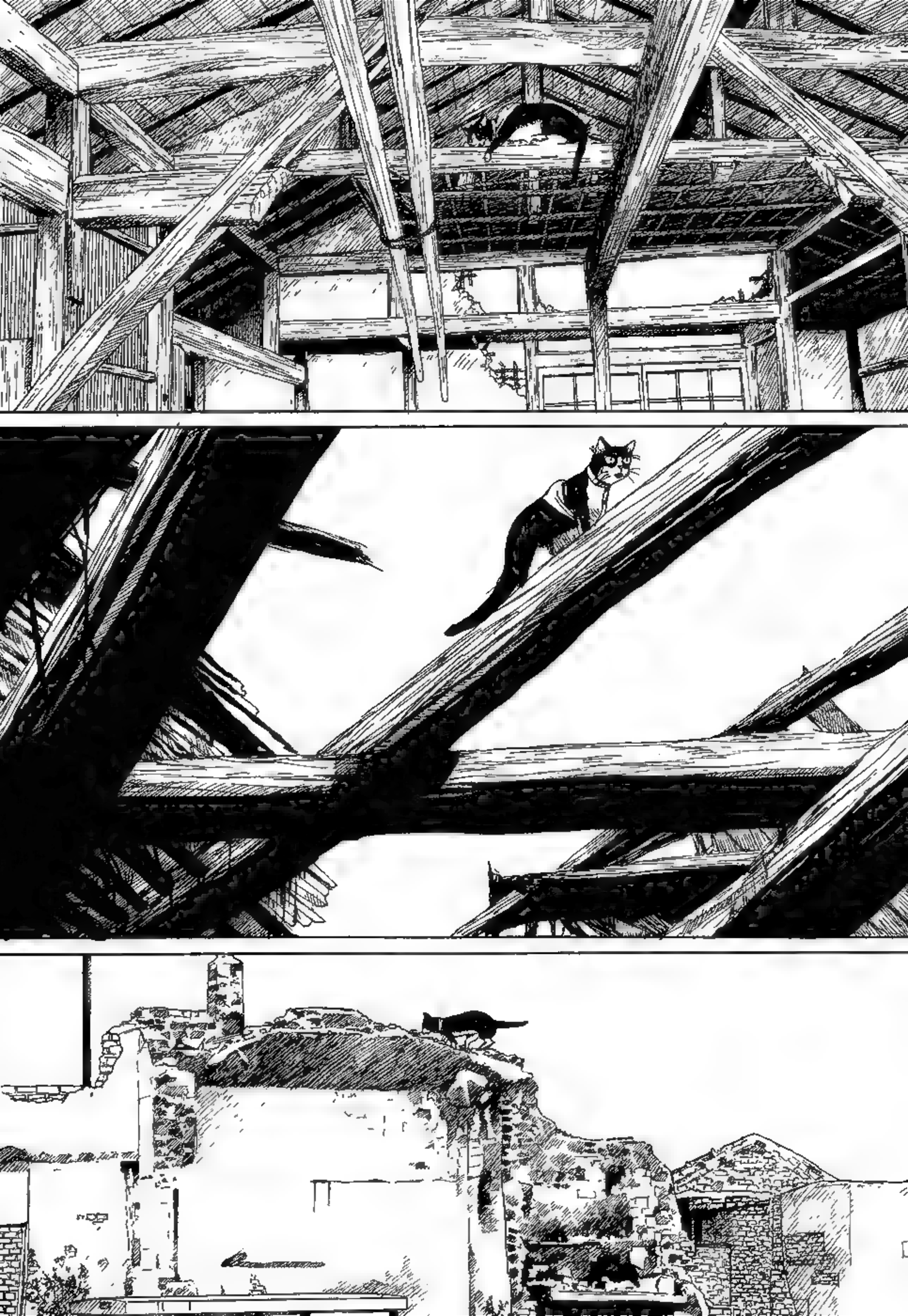
鶴田謙二

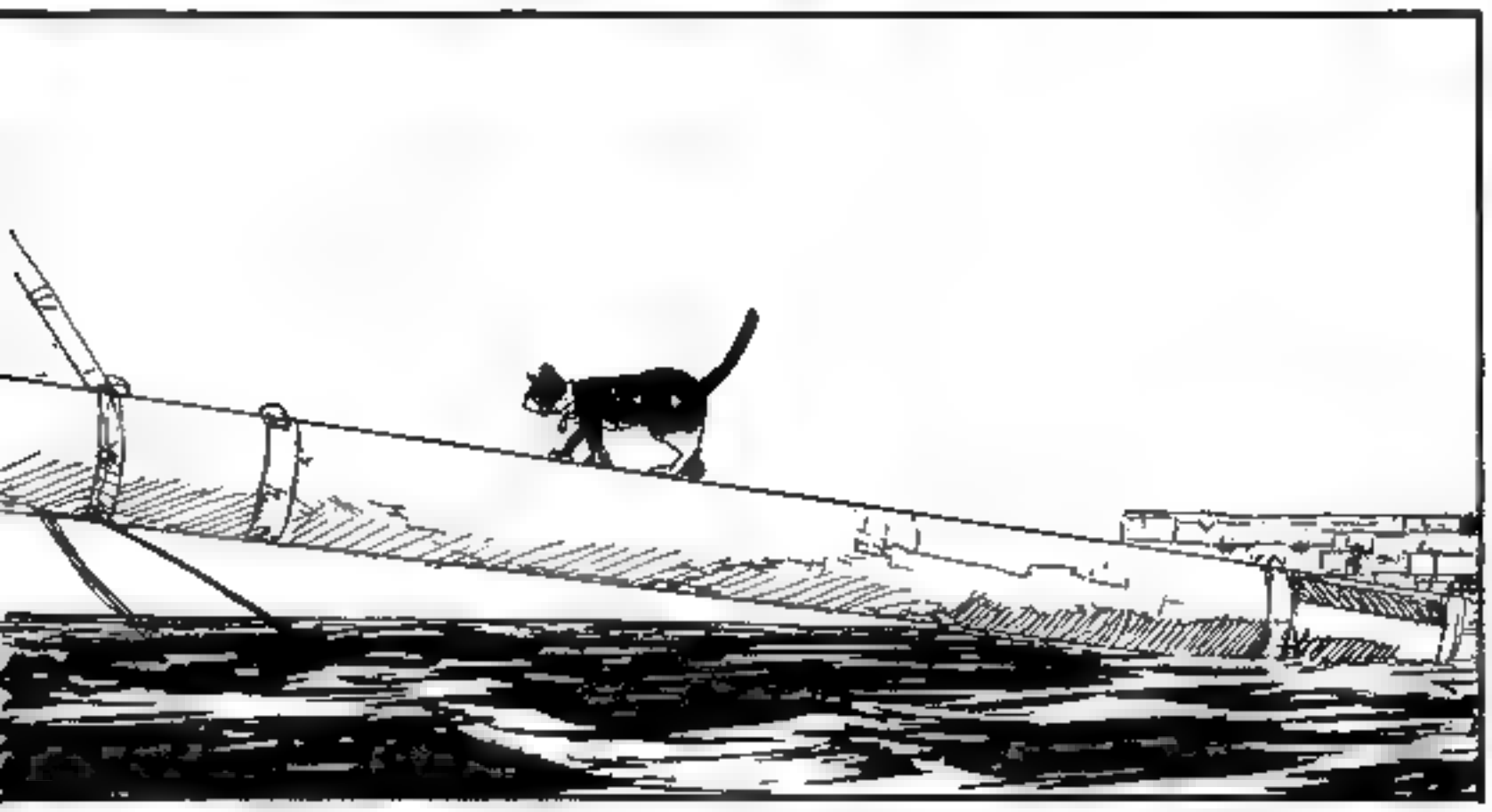
Kenji Tsuruta

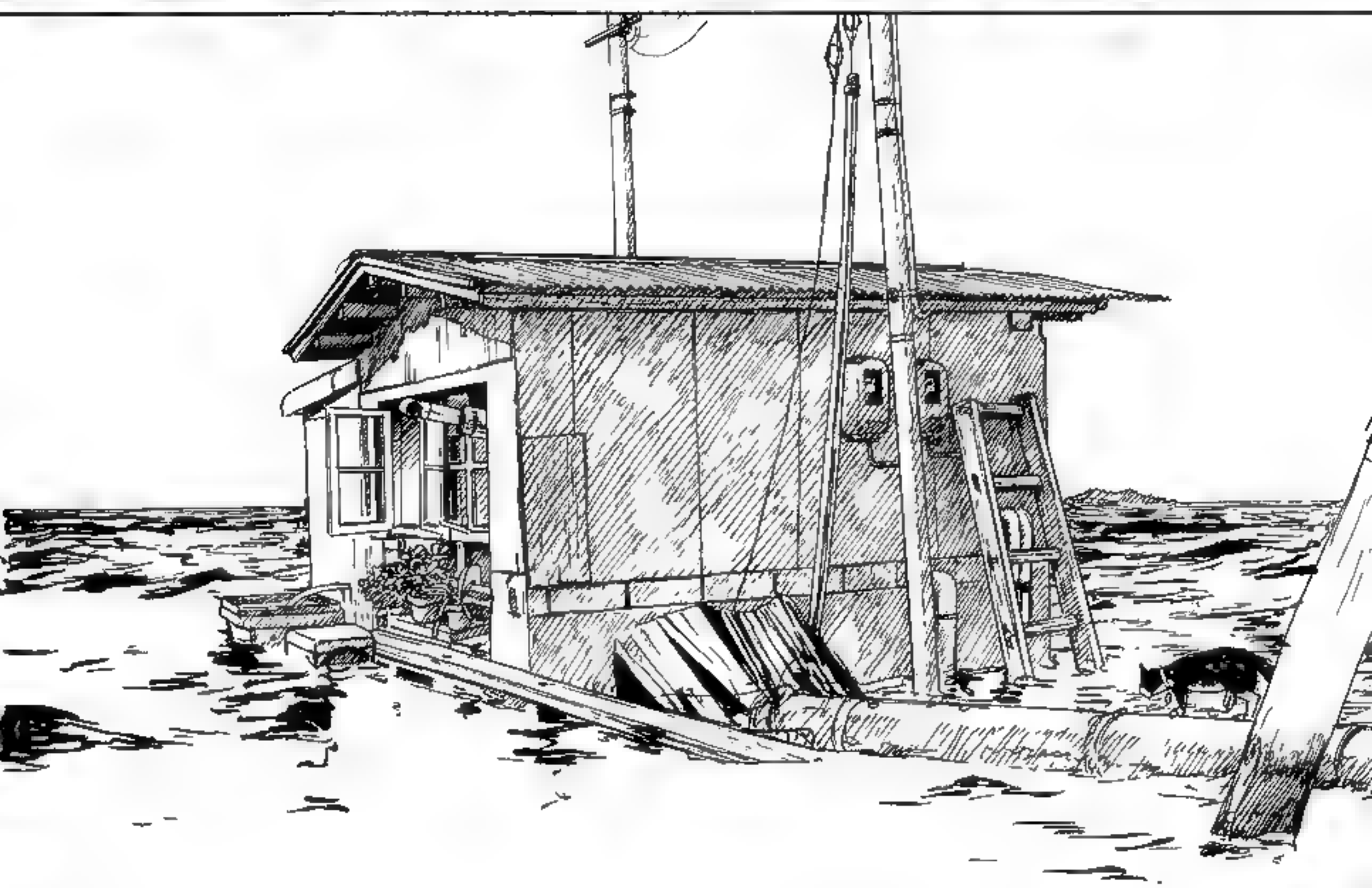
[題字:二宮ひかる]

www.Japanzai.com

TL: Castellan
PR: Juubuntaitaichou
Edit: Weaper
Raw: TKS







Oh, you're back?

Good work

It says here, "I've sent along a gift of exceptional jerky"...

Huh...?

How nice for you

You ate it, didn't you? On the way over

...well, you're a letter-carrying cat

Not a food-carrying one

Fin

www.Japanzai.com
Raw: TAKS
Edit: Weaper

ひだまりのひだ

HITA HITA

鶴田謙二
Kenji Tsuruta
[題字:二宮ひかる]

Ah...
Unh...

Sorry.
I hear you
I hear you

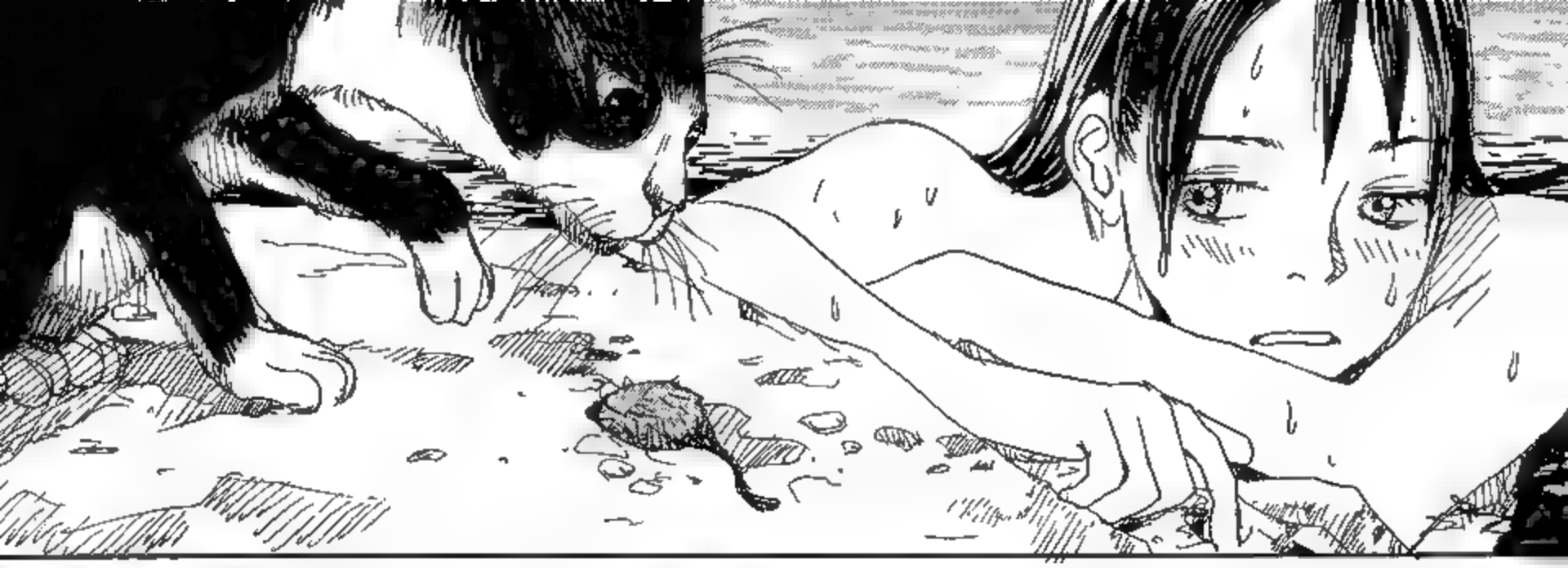
Mamma
Mia

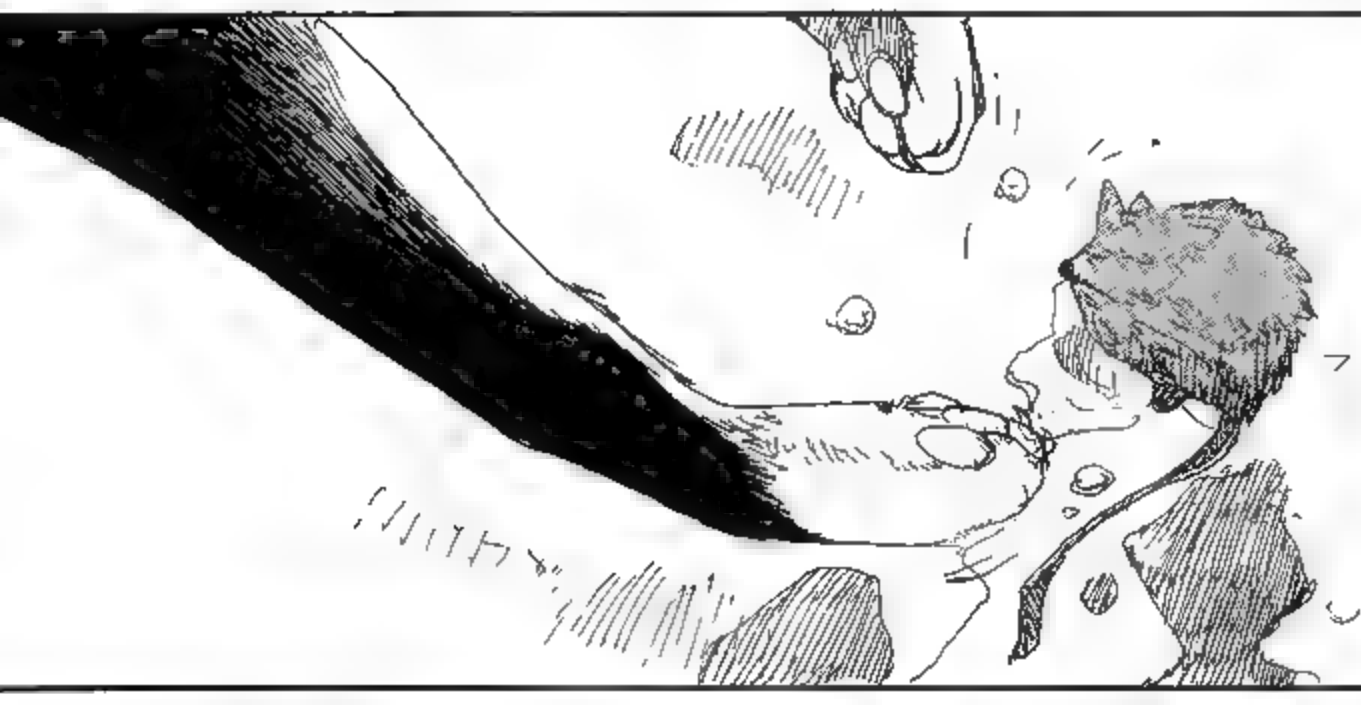
Witches

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

雪マーヌエットより





Fin

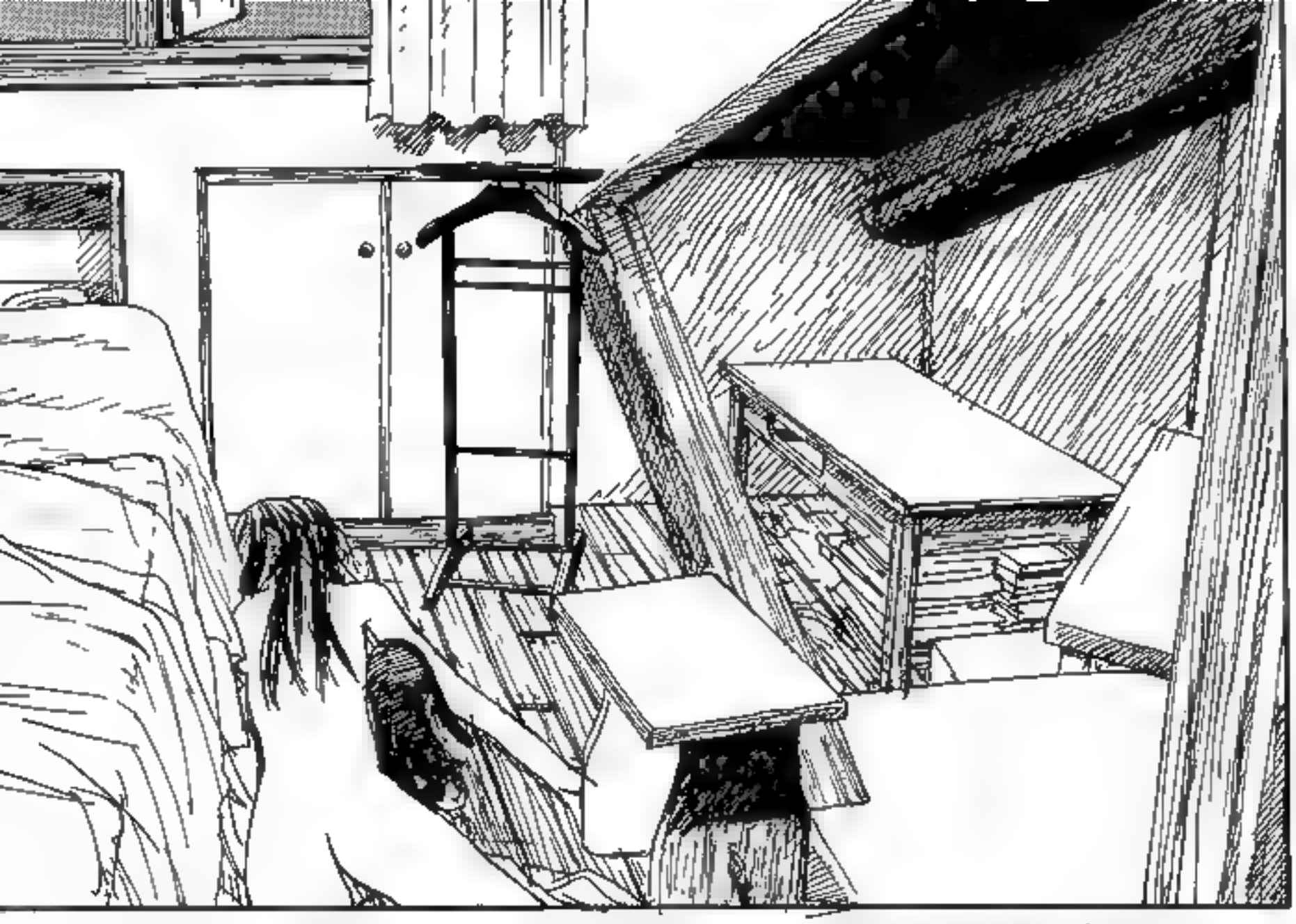
6月31日

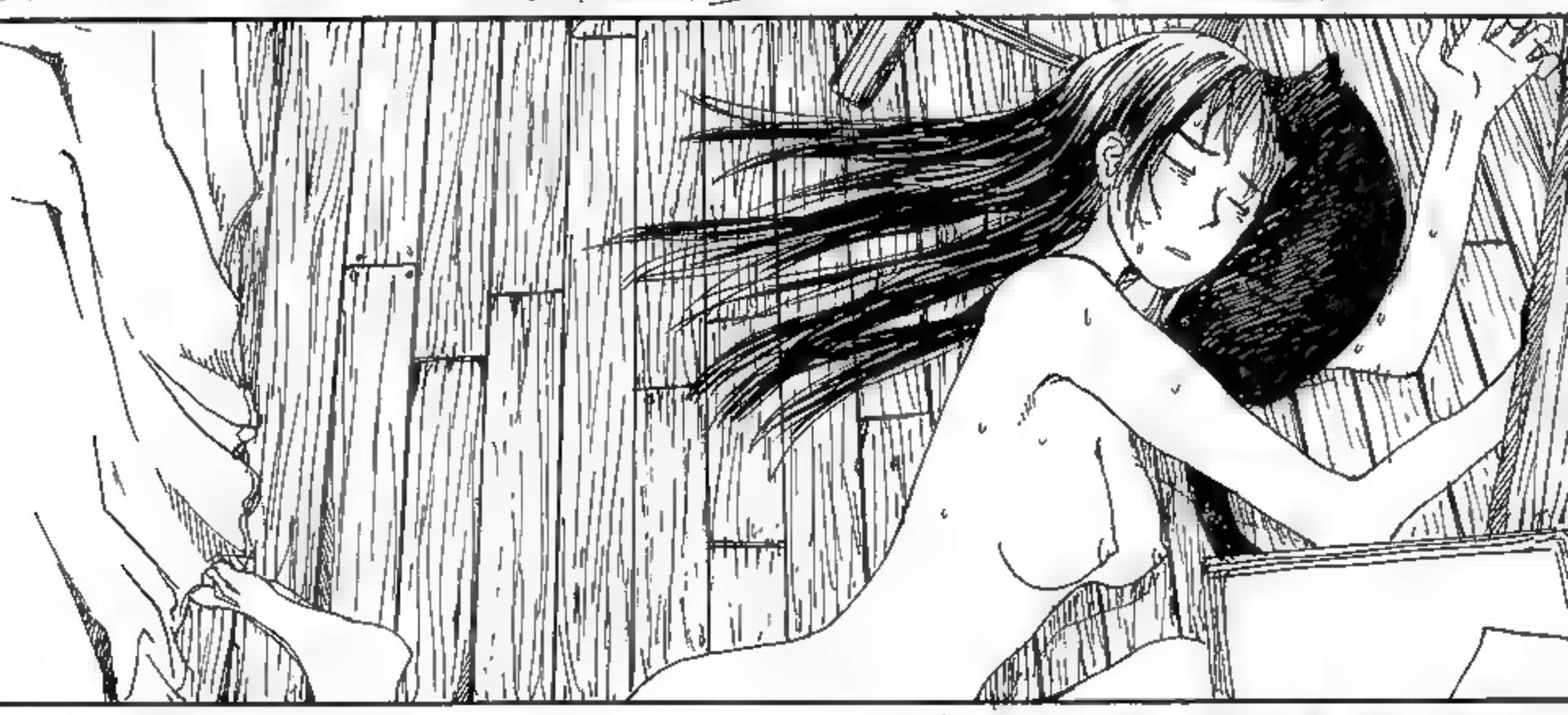
鶴田謙二

[題字：二宮ひかる]

www.Japanzai.com
TL: Castellan
PR: Joubontaitaichou
Edit: Weaper
Raw: TKS

608





Fin

RAW: TKŜ
TL: Castellan
QC: Juubuntaitaichou
Edit: Weaper
www.Japanzai.com

ひとごと

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

[題字:二宮ひかる]

Me, at the top of the tower.

One cat.

The stairs below are still dark.

A half-open window.

and more food than I know what to do with

lots of alcohol,

Lots of water,

...

I drink ...

I eat,

Every day it's the same thing

...And I sleep.

Where did you come from?

Who are you?

Huh?

since you're a cat?

You can see down there,

I see.

Unnh
...

Ow
ow
ow...

So should I make the trip back up again or not..?

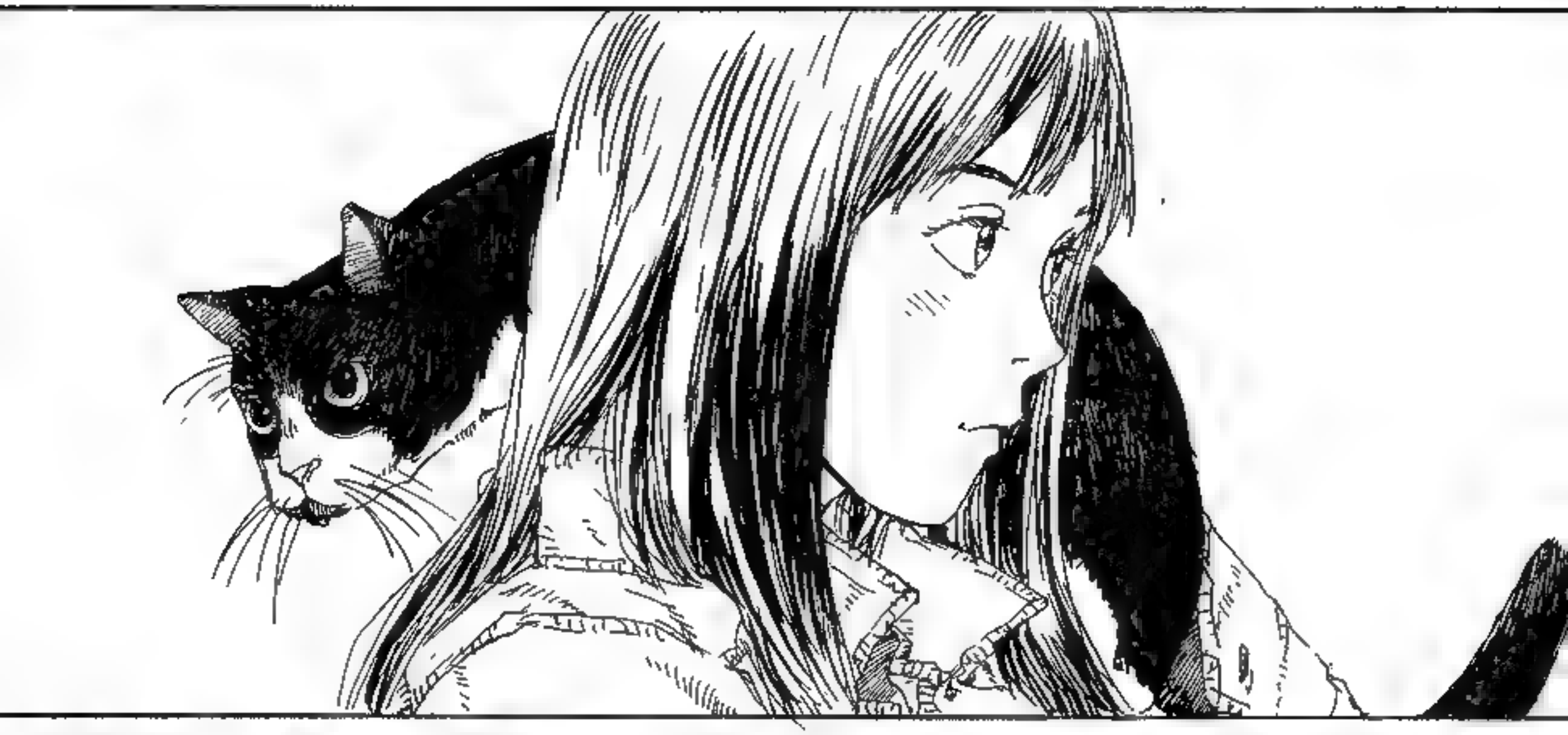
Fin

TL: Castellan
PR: Juubunfaitaichou
Edit: Weaper
Raw: TKS
www.Japanzai.com

鶴田謙二

［題字：二宮ひかる］

Kenji Tsuruta

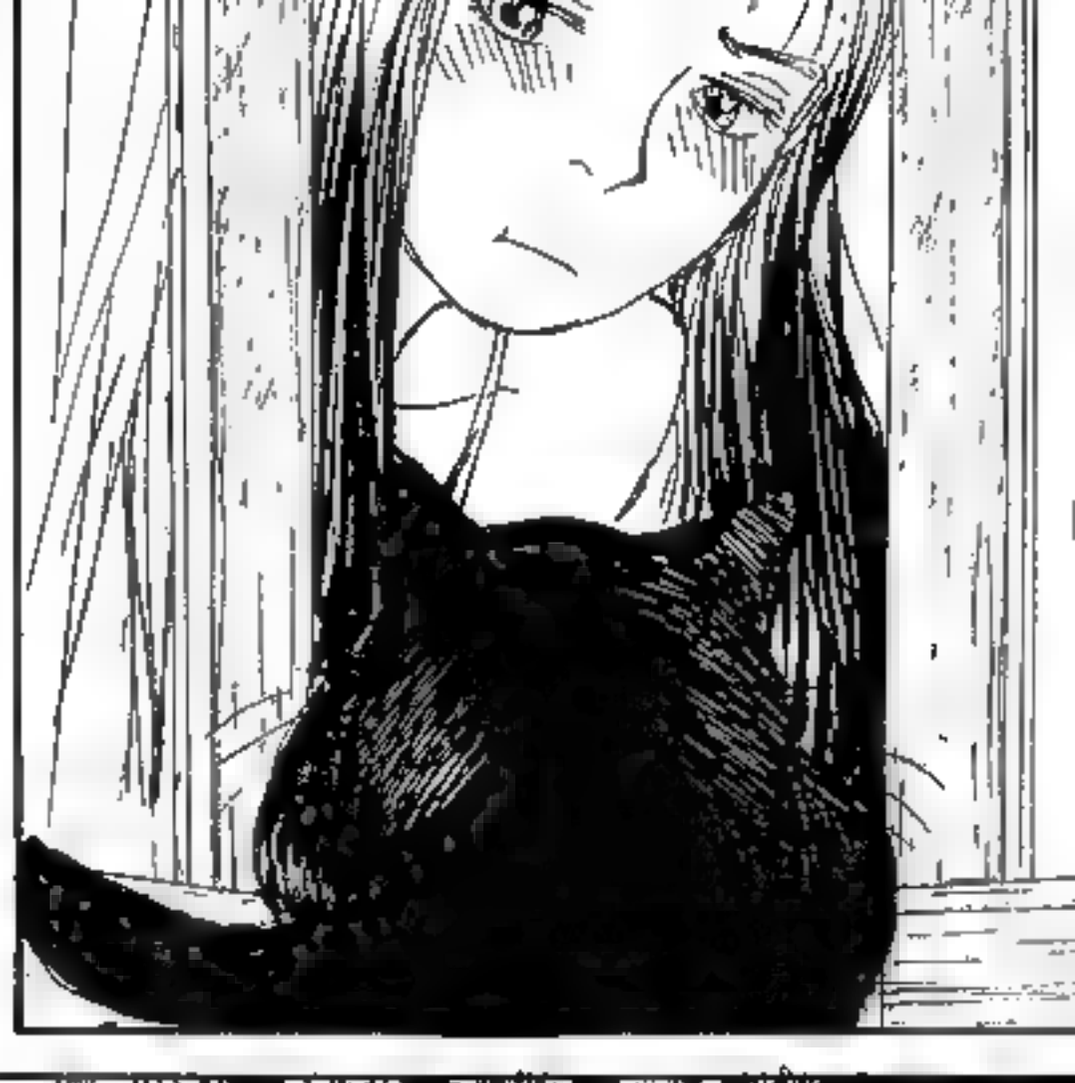


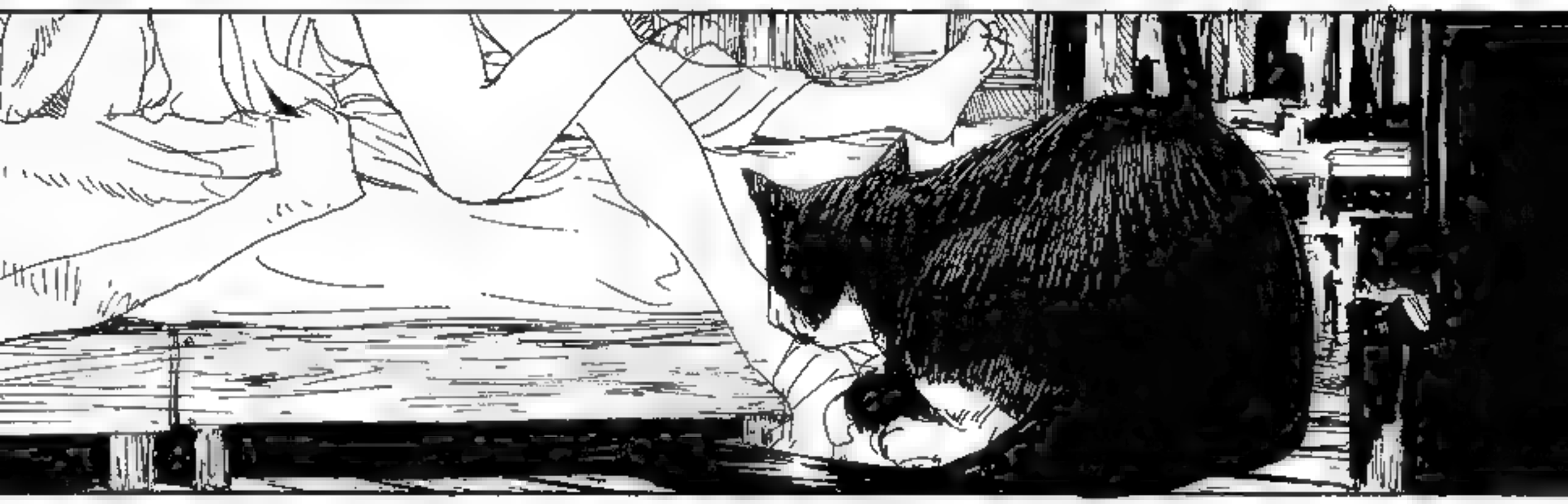
HOTEL LA FENIC

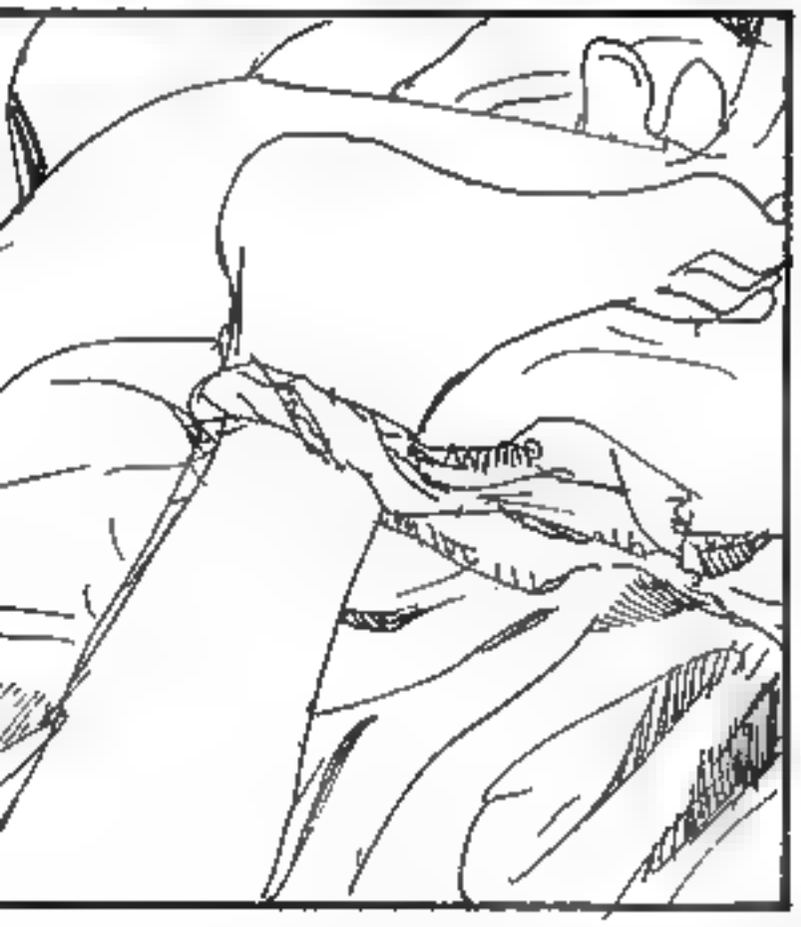
1936

Hotel La Fenice

FENICE







GYA-!

Fin.

www.Japanzai.com

Raw: TKS
Edit: Weaper

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

[題字:三宮ひかる]

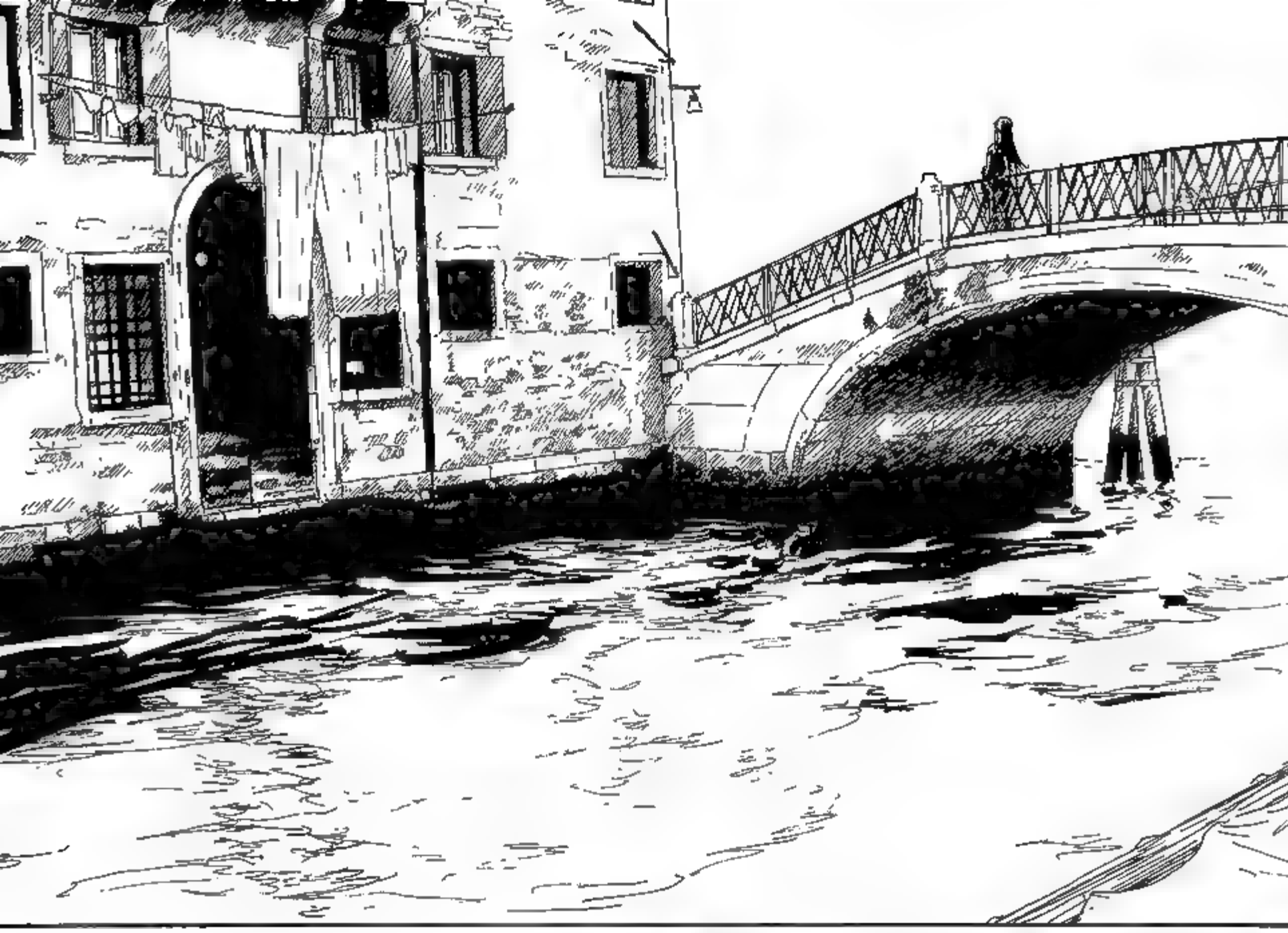
HITA HITA

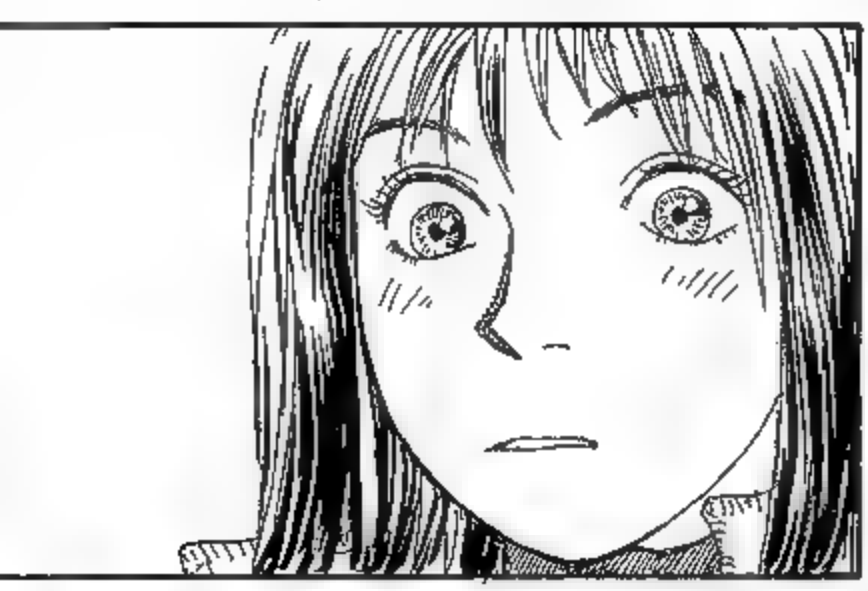
ひだひだ

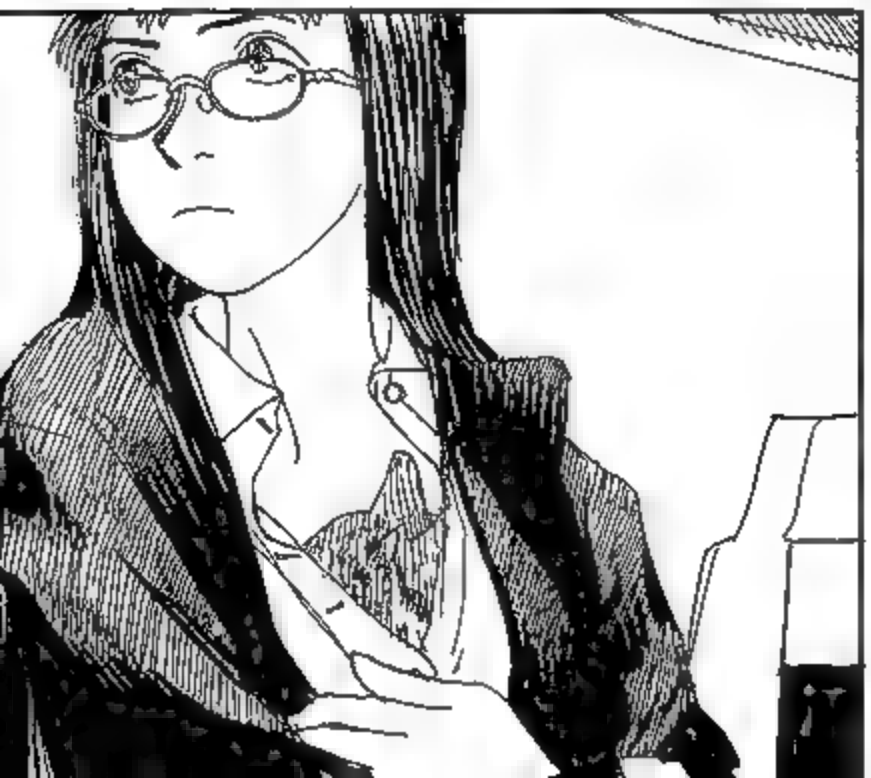
Actv7

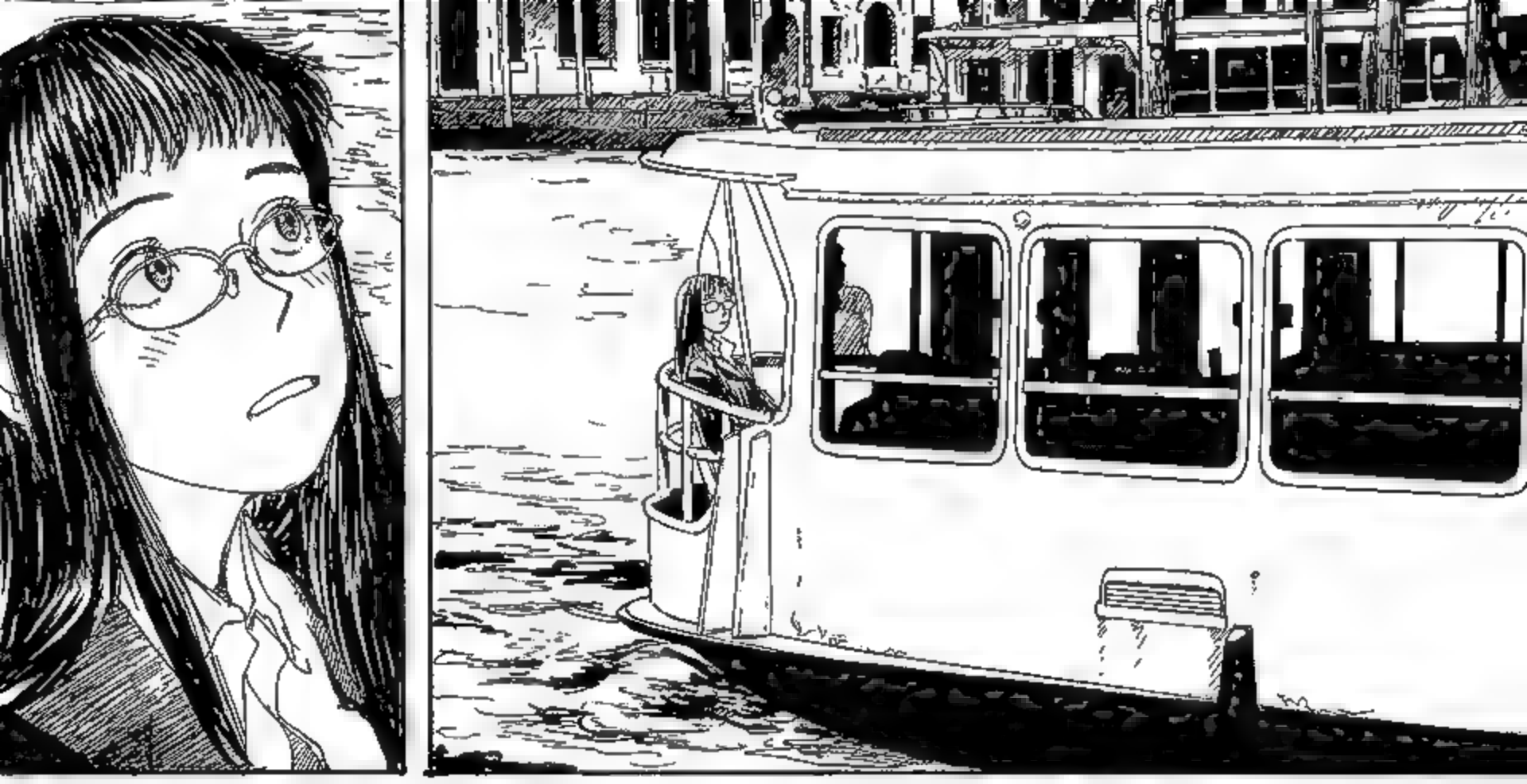
VE 8A2B

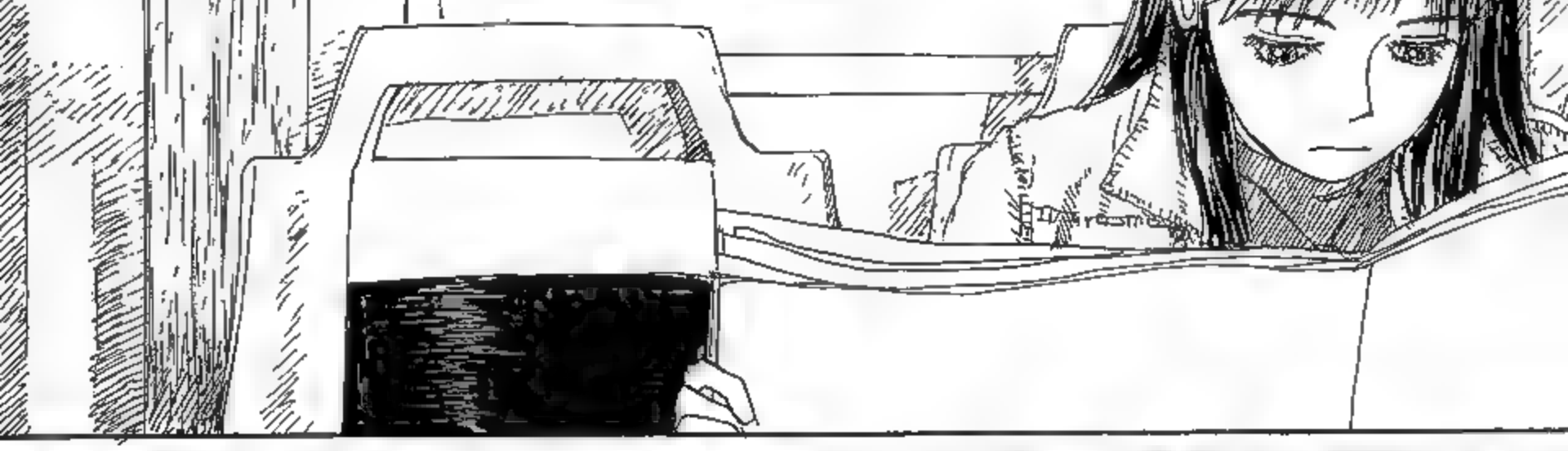
PRIMO
PRIMO
PRIMO

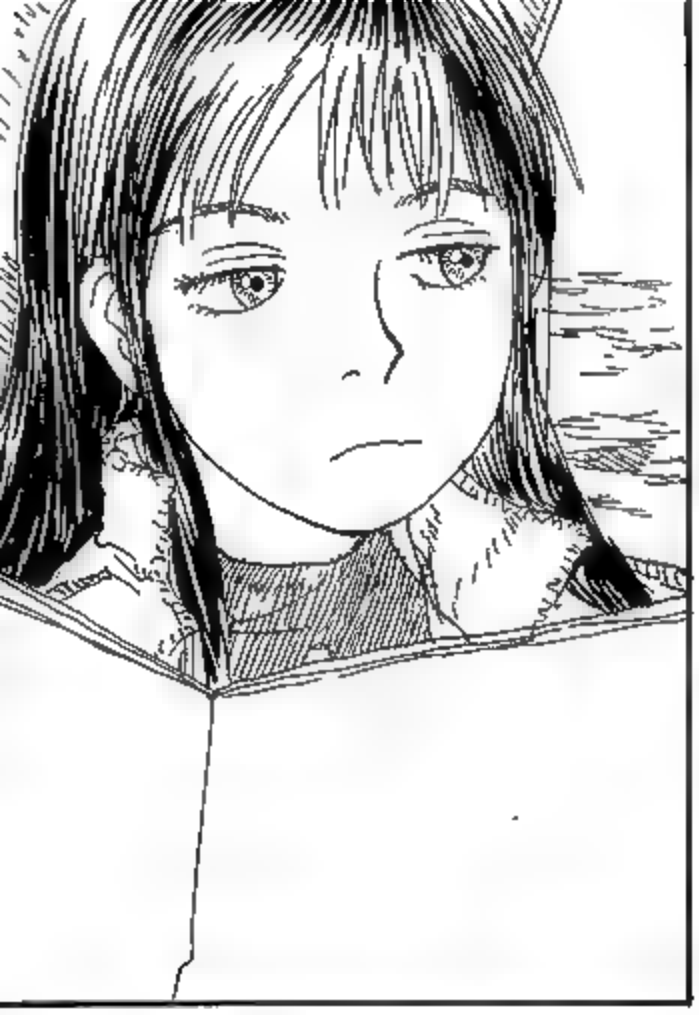


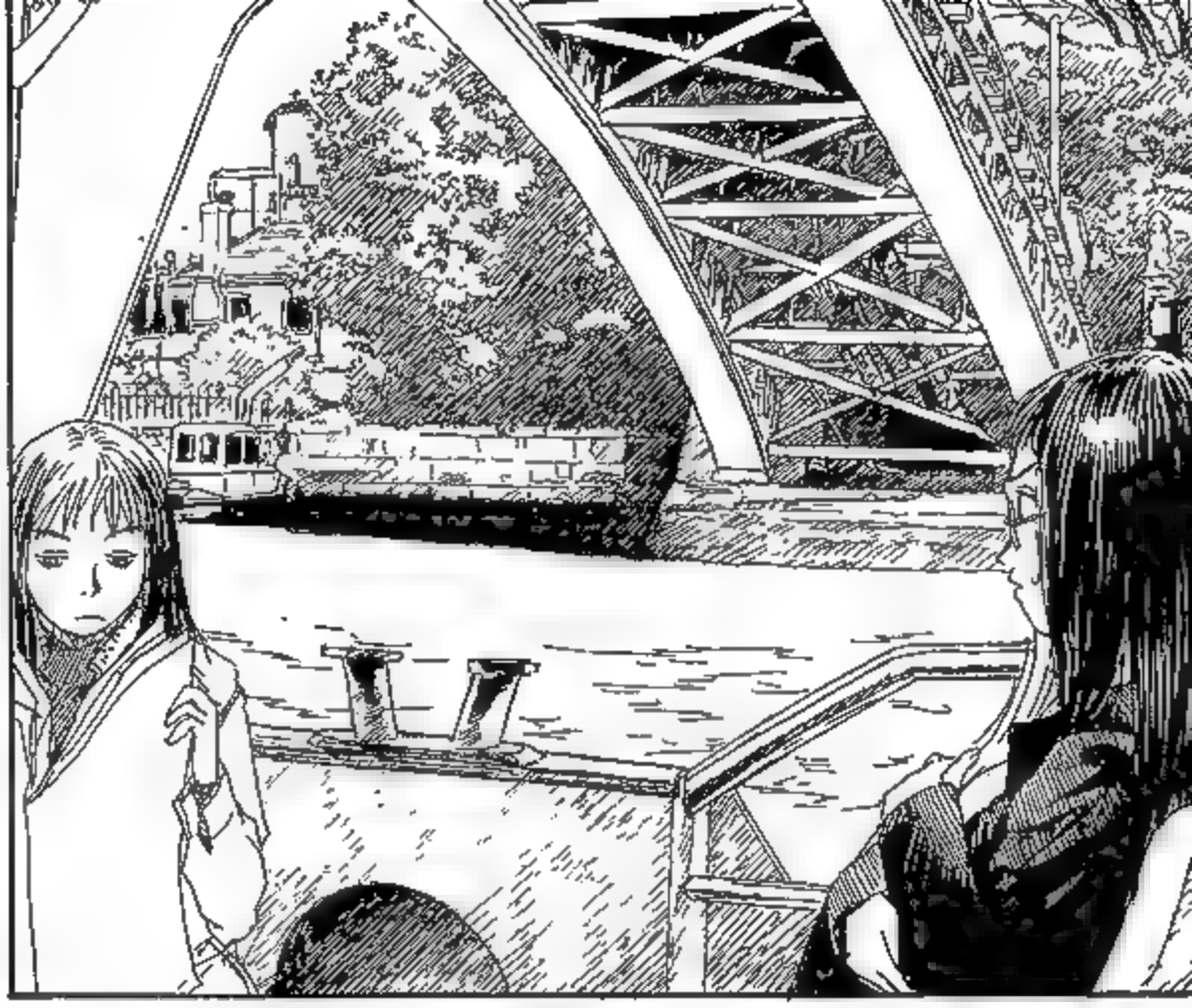


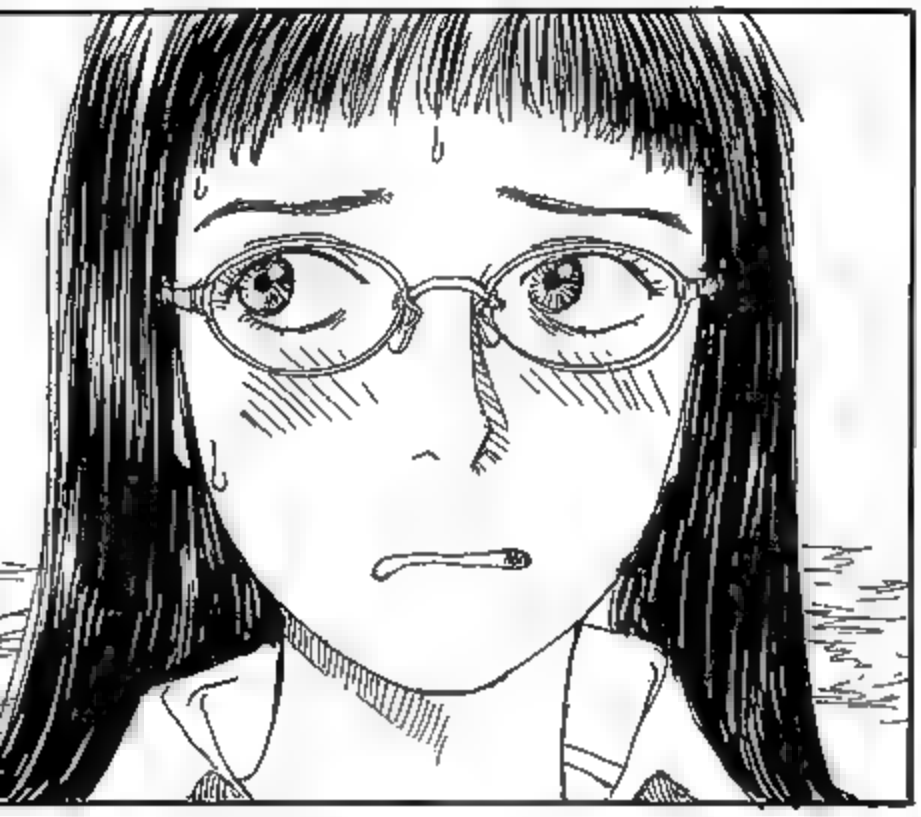


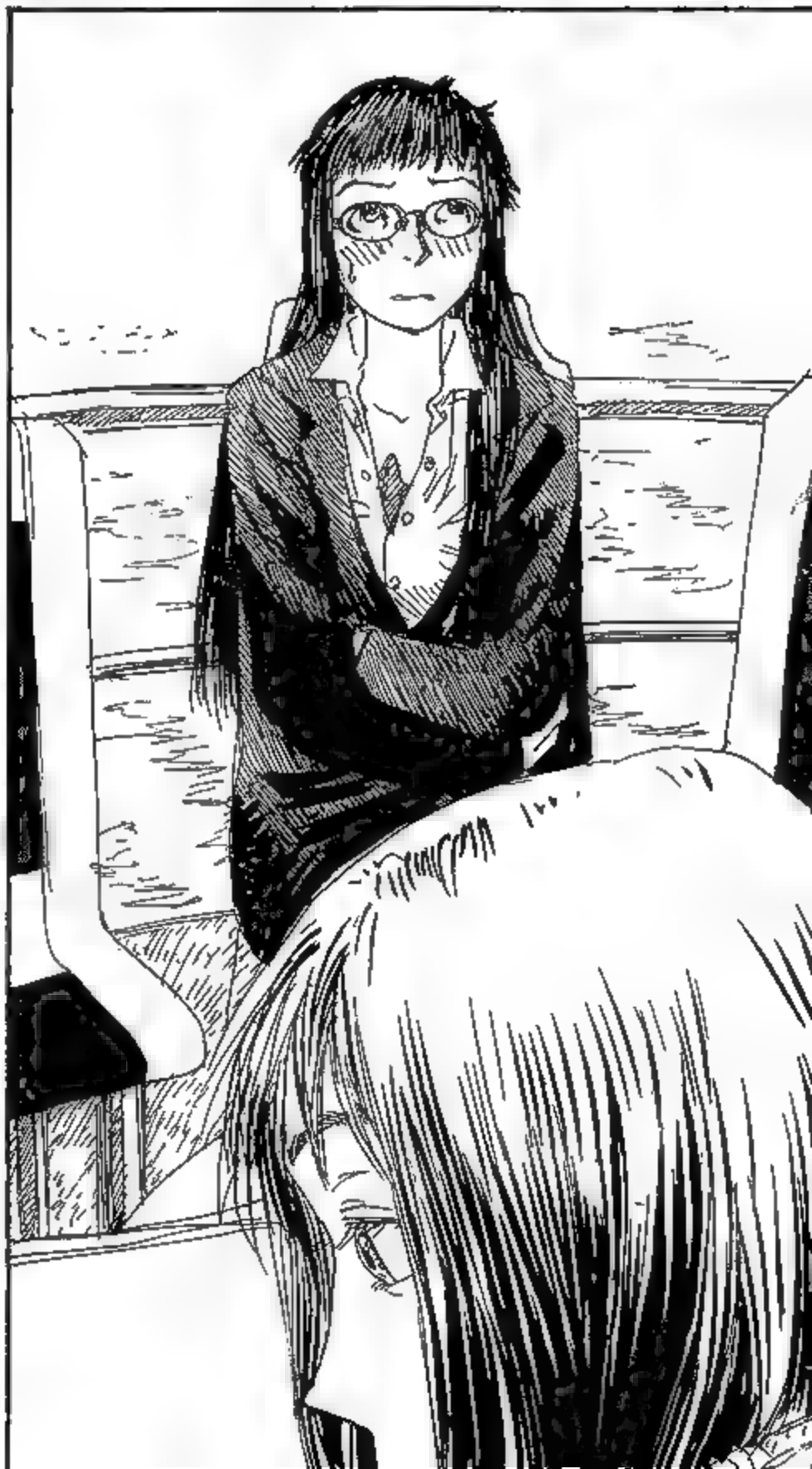


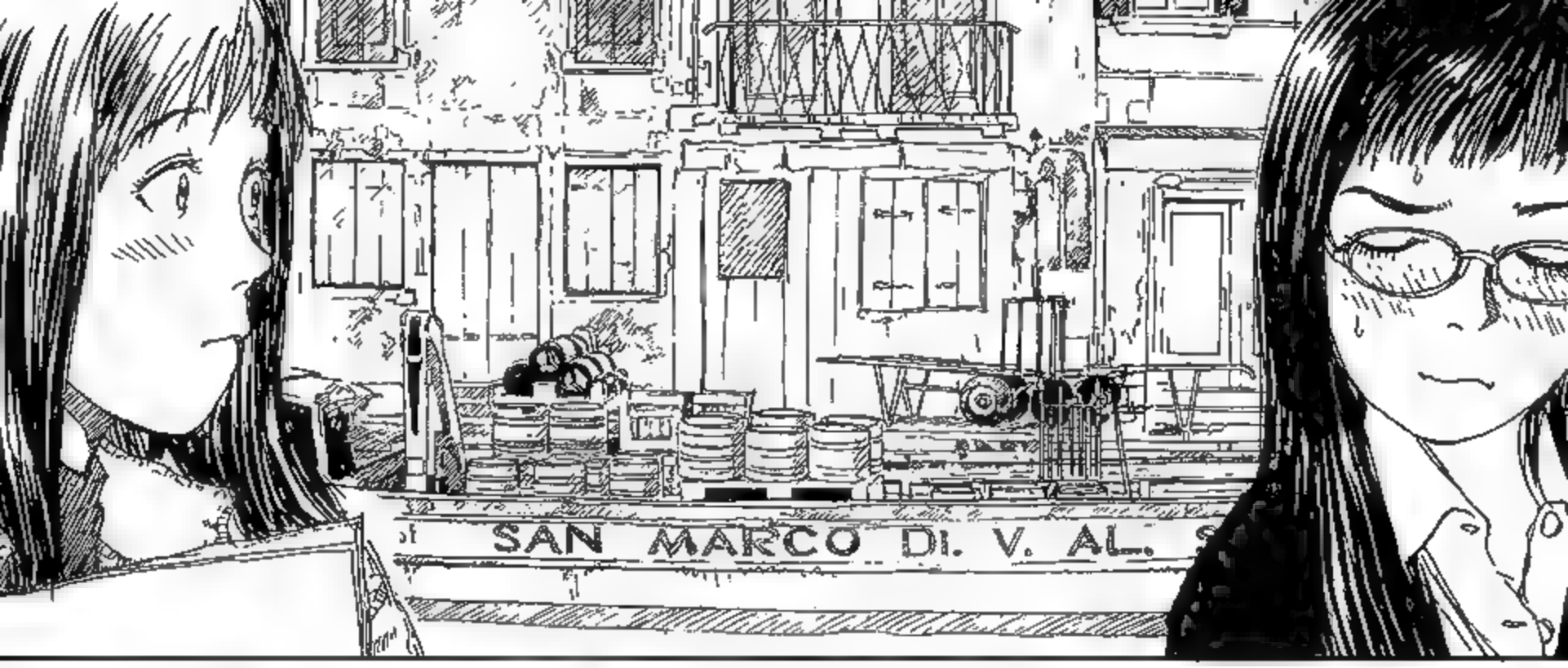


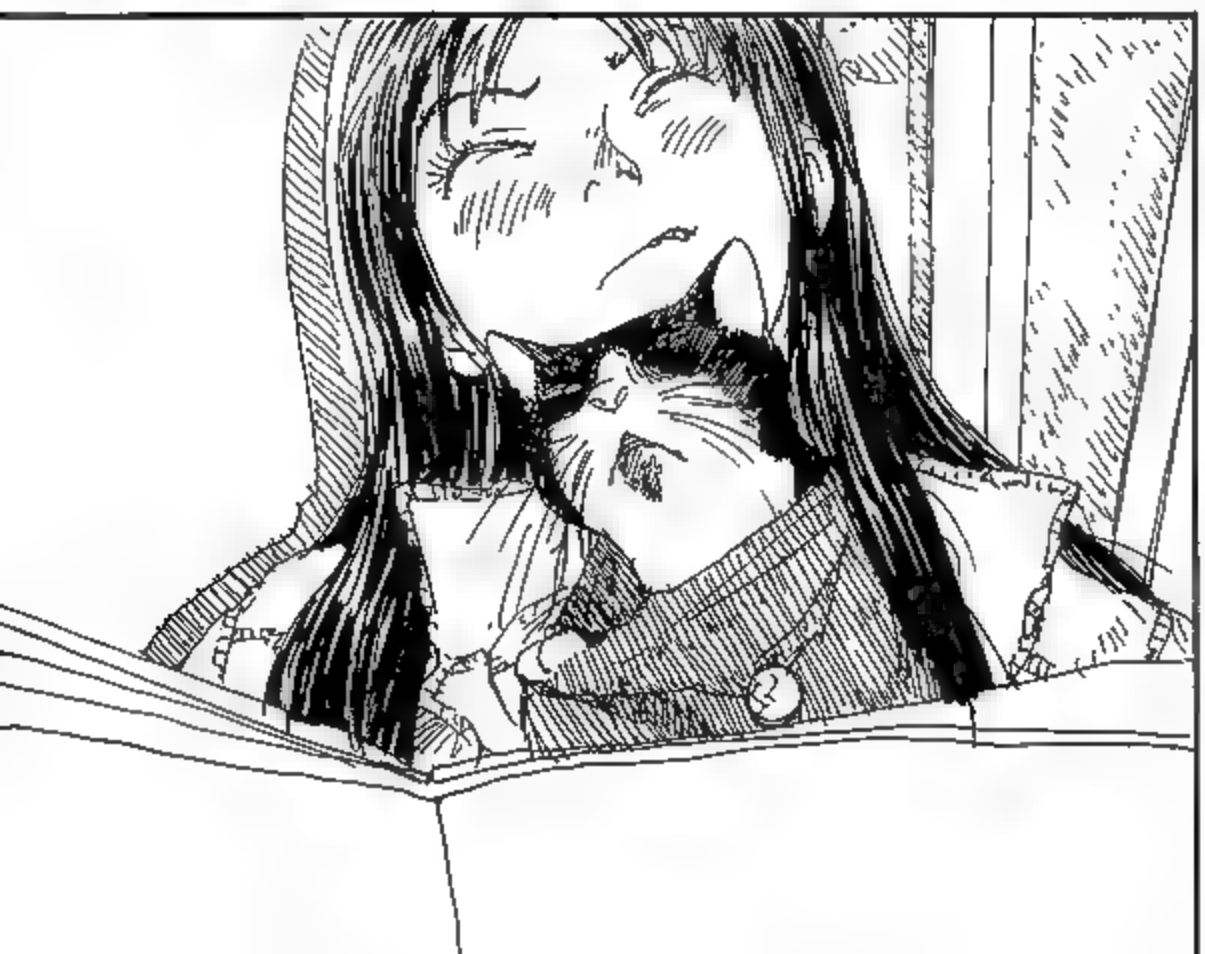









SAN MARCO DI. V. AL.



Hahaha...!

Fin.

TL: Castellan // Edit: Weaper
Raw: TKS

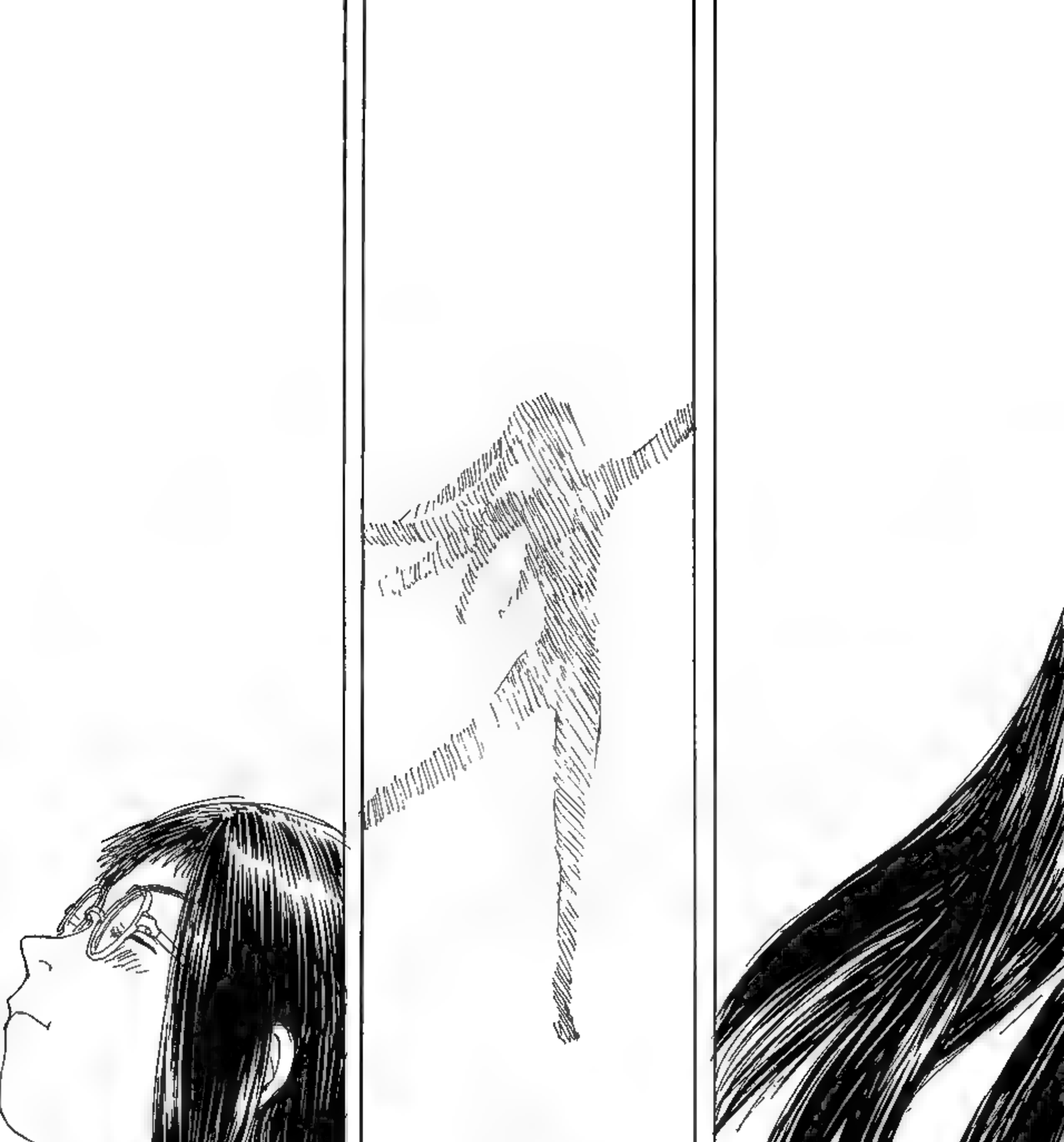
Hita-Hita

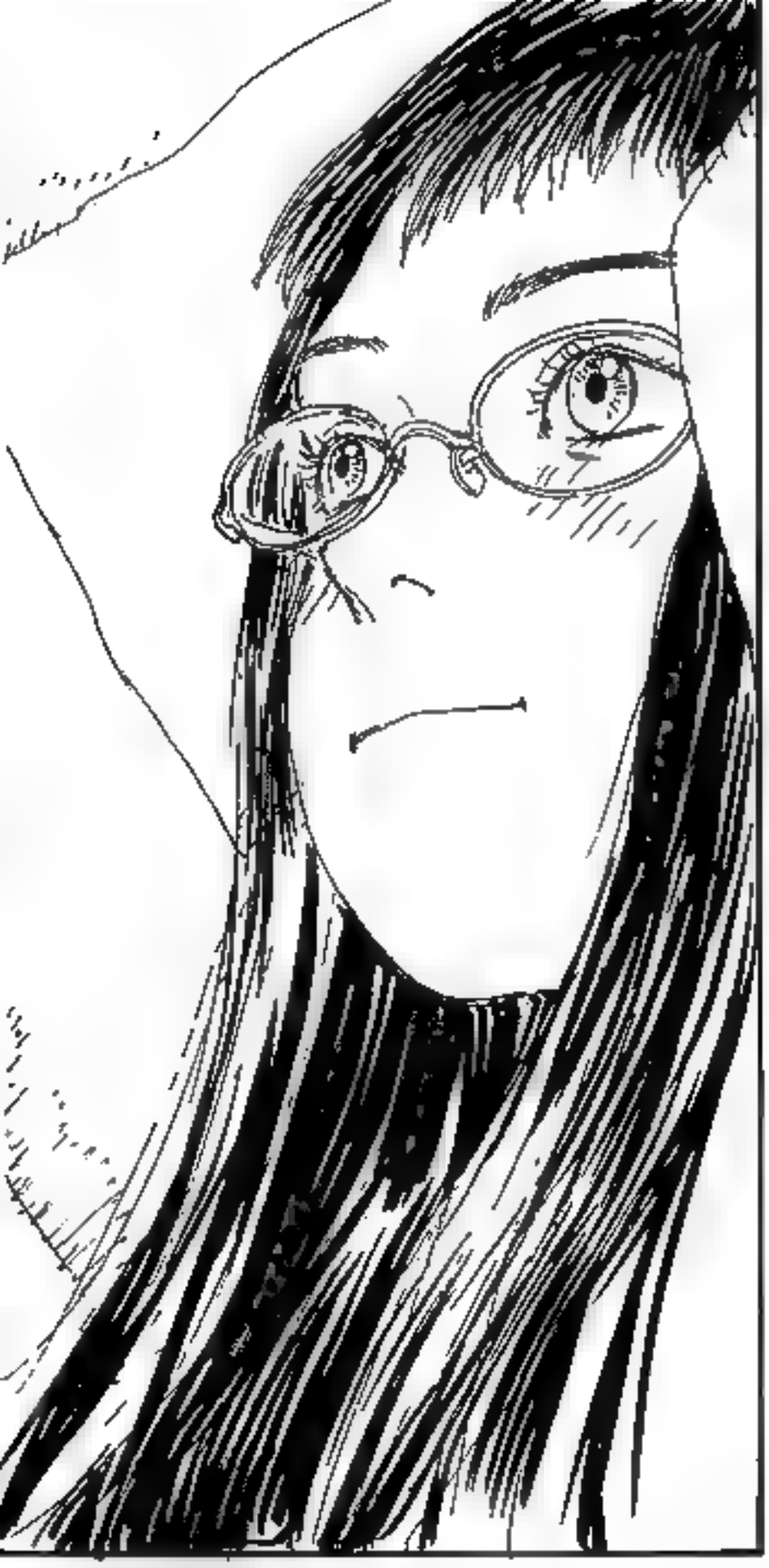
つぎぐつ-8

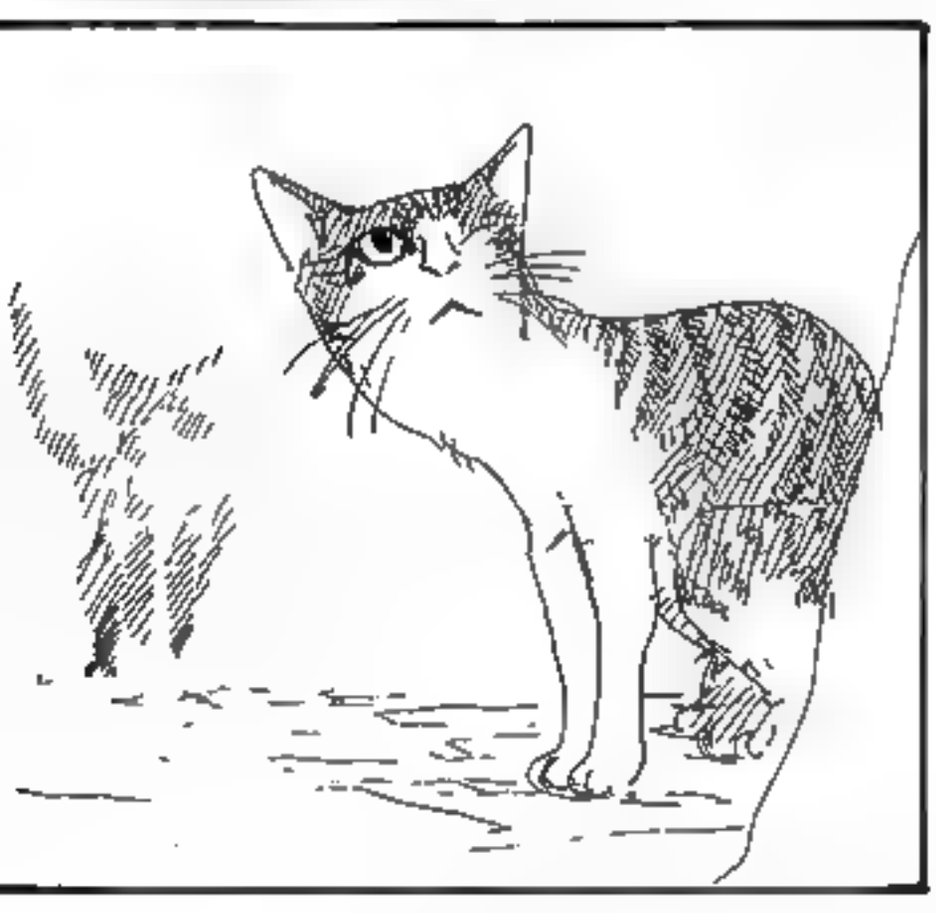
鶴田謙二 [題字:二宮ひかる]
Kenji Tsuruta [Title Lettering: Hikaru Ninomiya]

It's here, it's here!

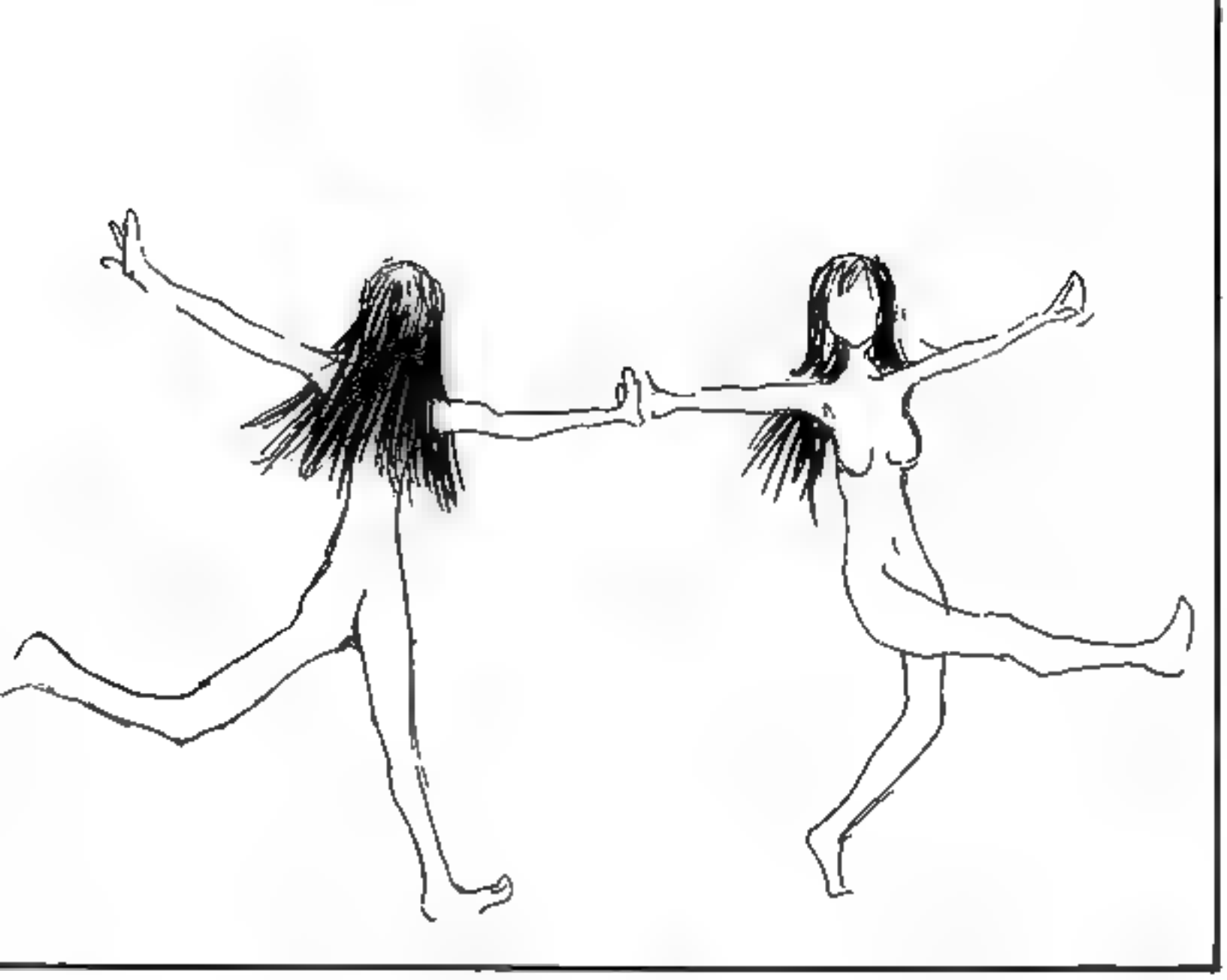
It's all white

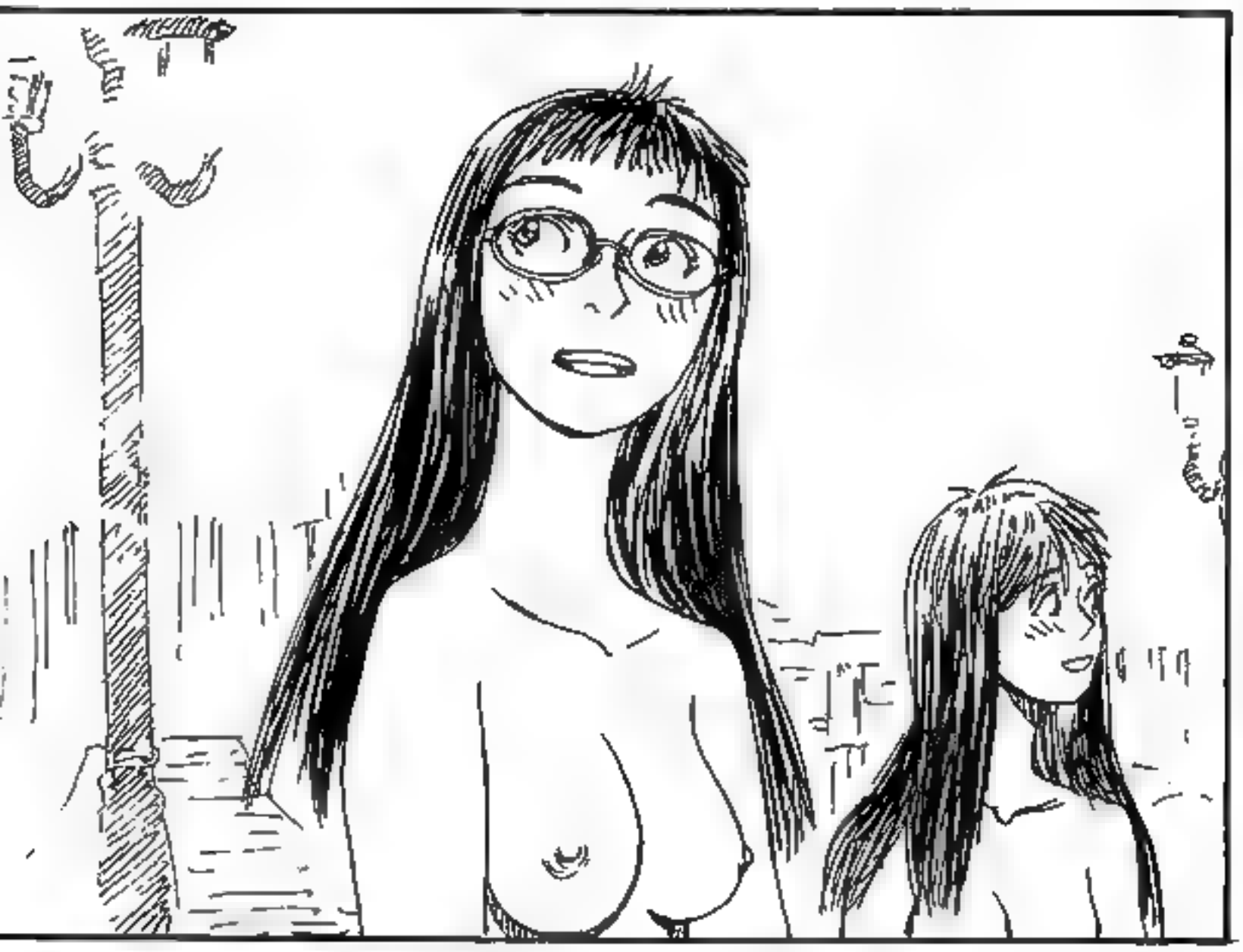


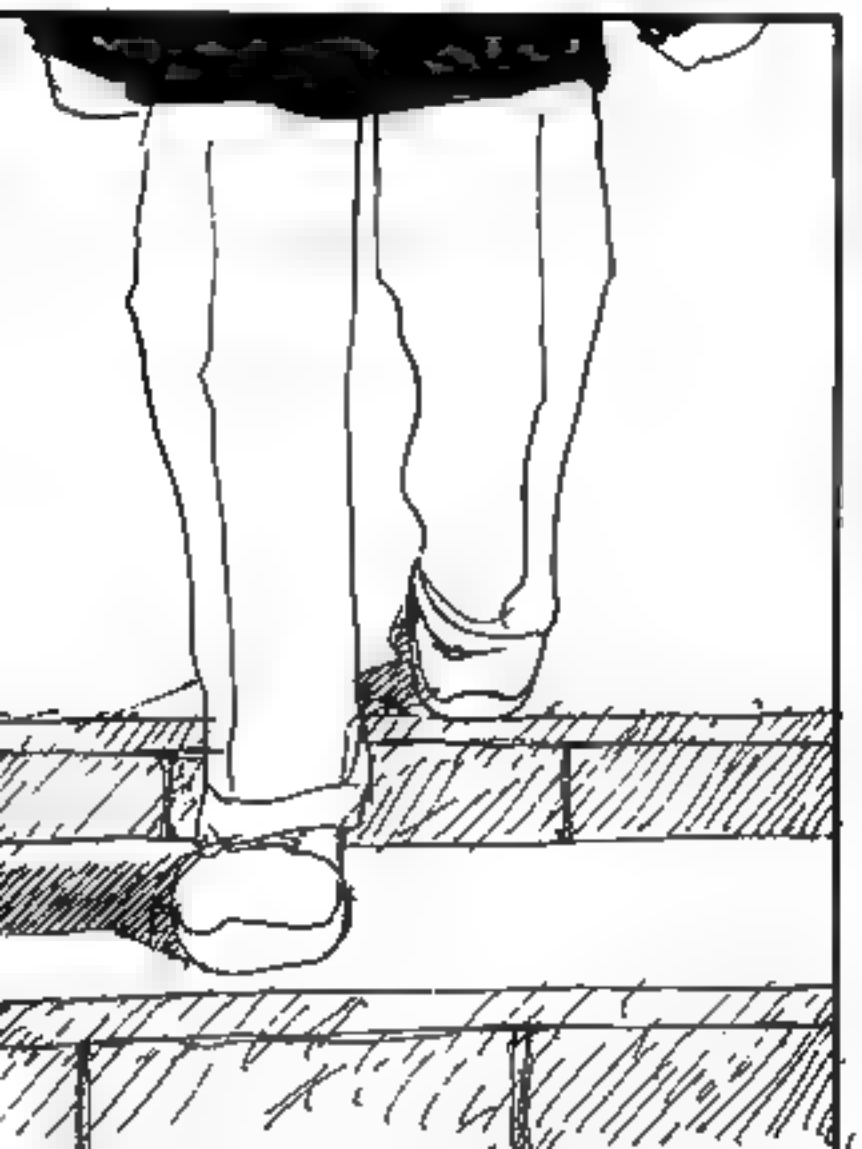


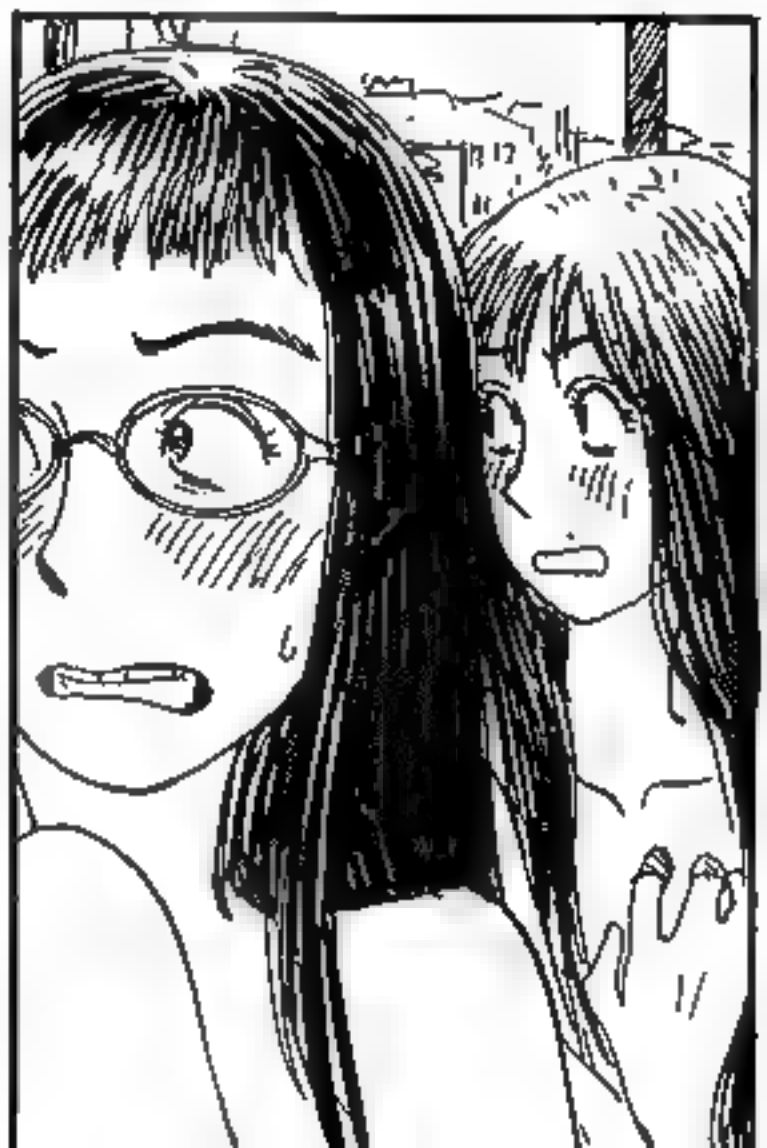


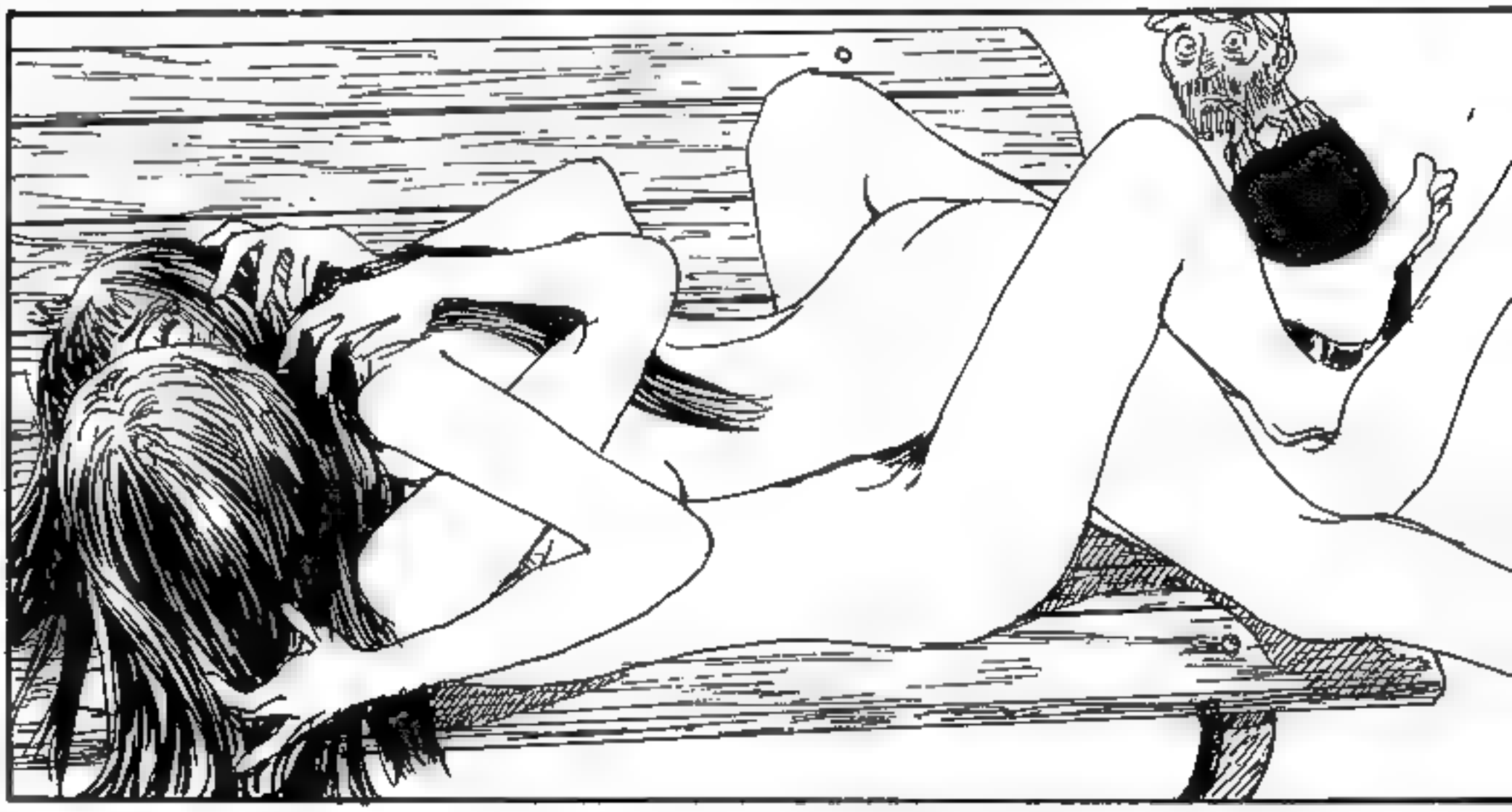
Ahaha-
haha



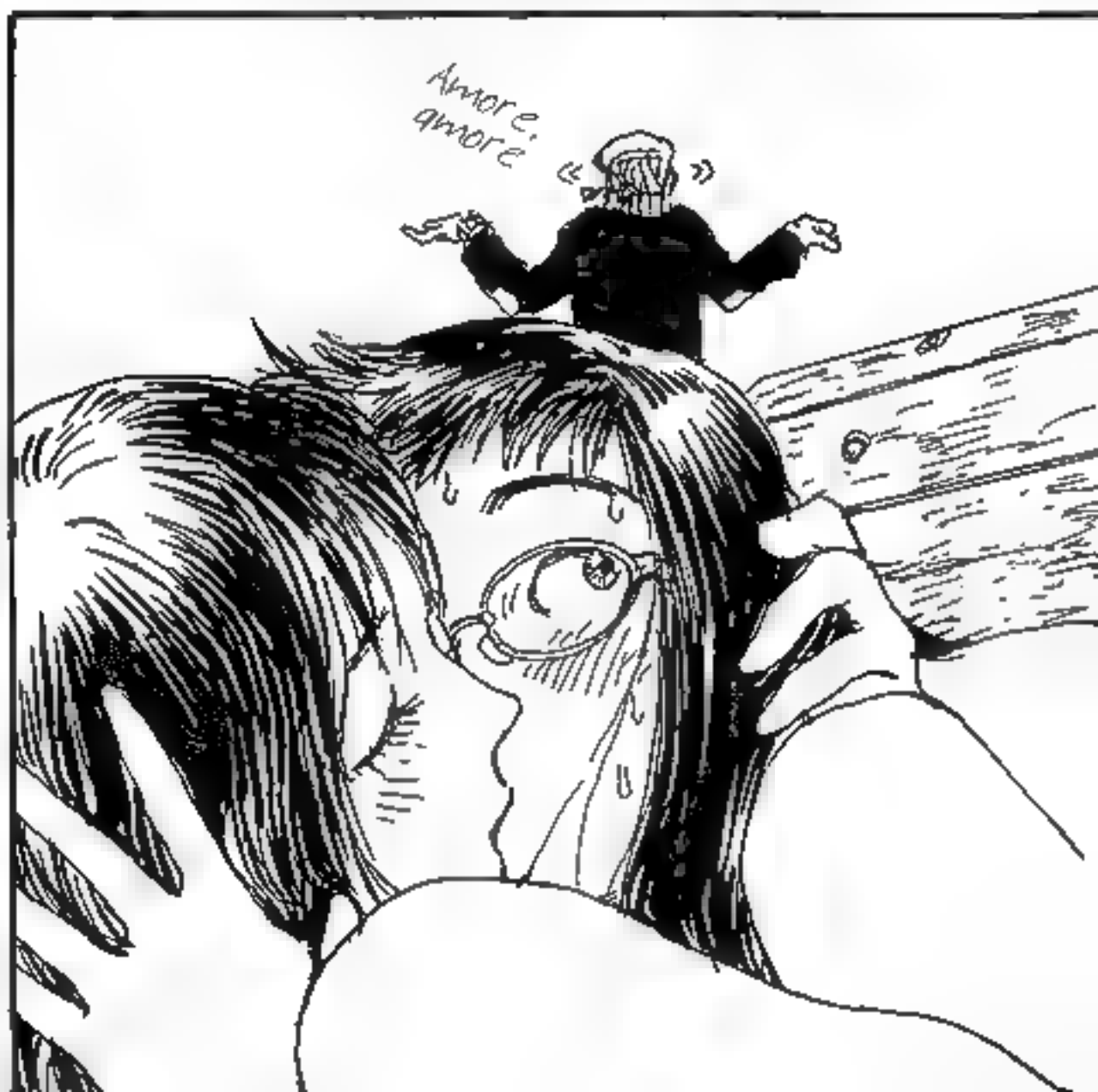








Fin


Amore, amore

CLEAN: TKS
RAW: TKS

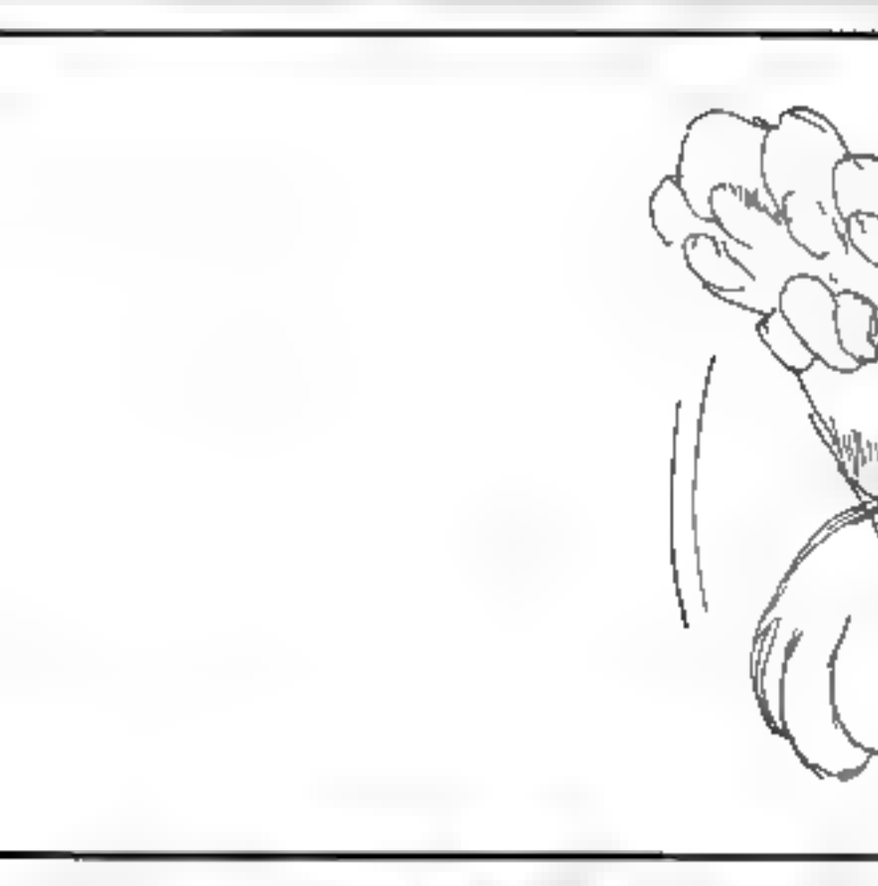
HITA-HITA

ぴたっ

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

［題字：二宮ひかる］



5-47

Fin

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

［題字：二宮ひかる］

Fin.

RAWS: YUUKO-SAN
CLEAN: TKS

HITA-HITA

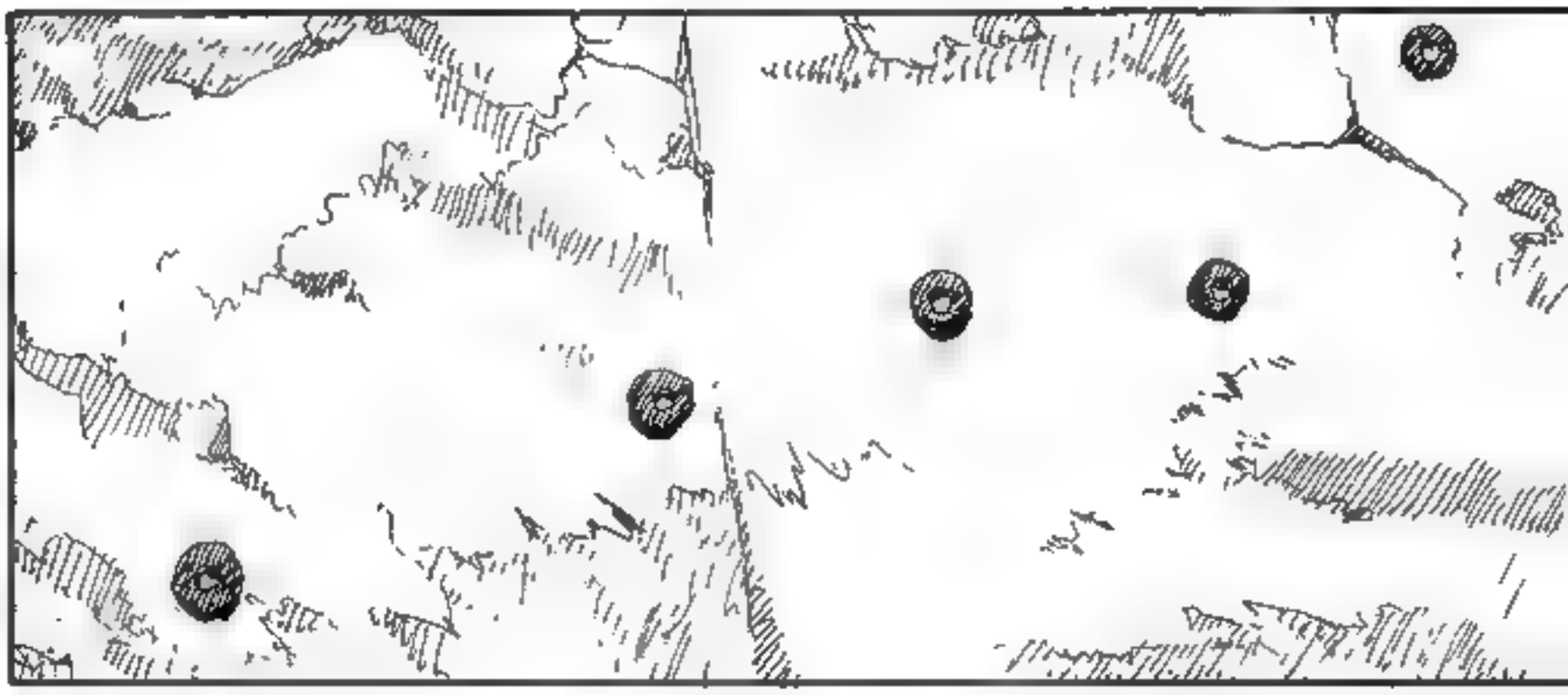
CRESCENT BEAST

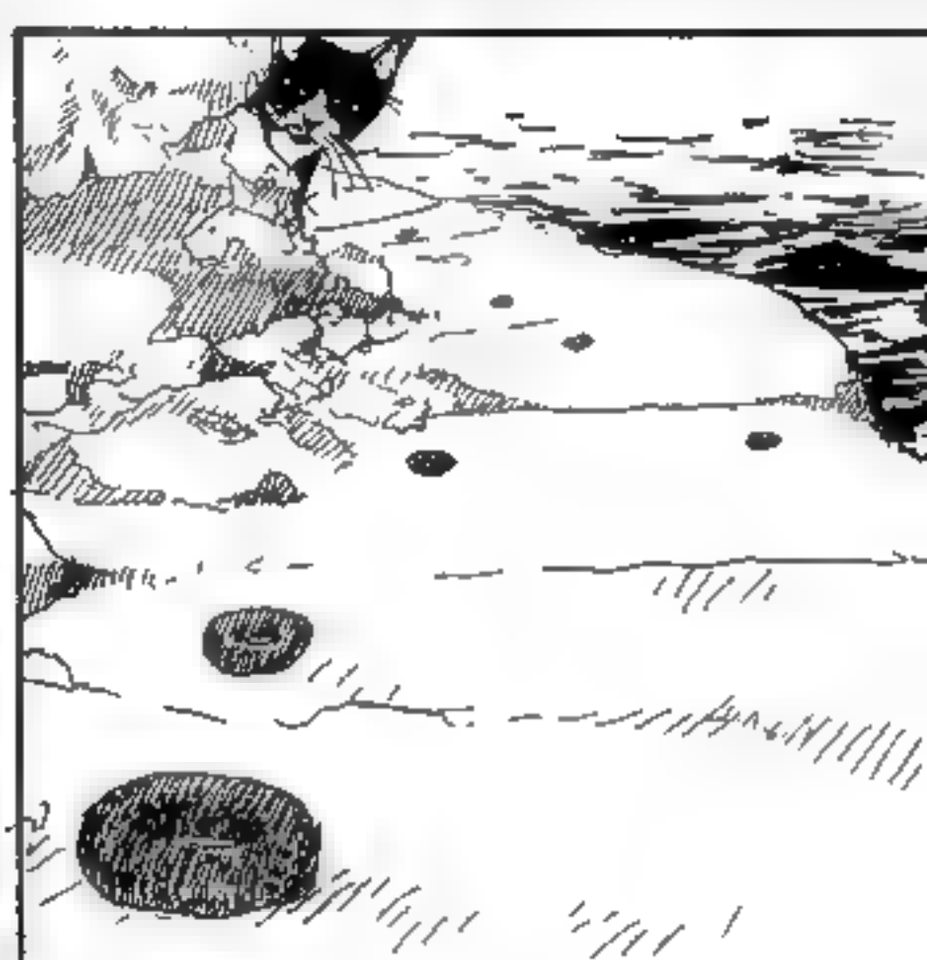
鶴田謙二

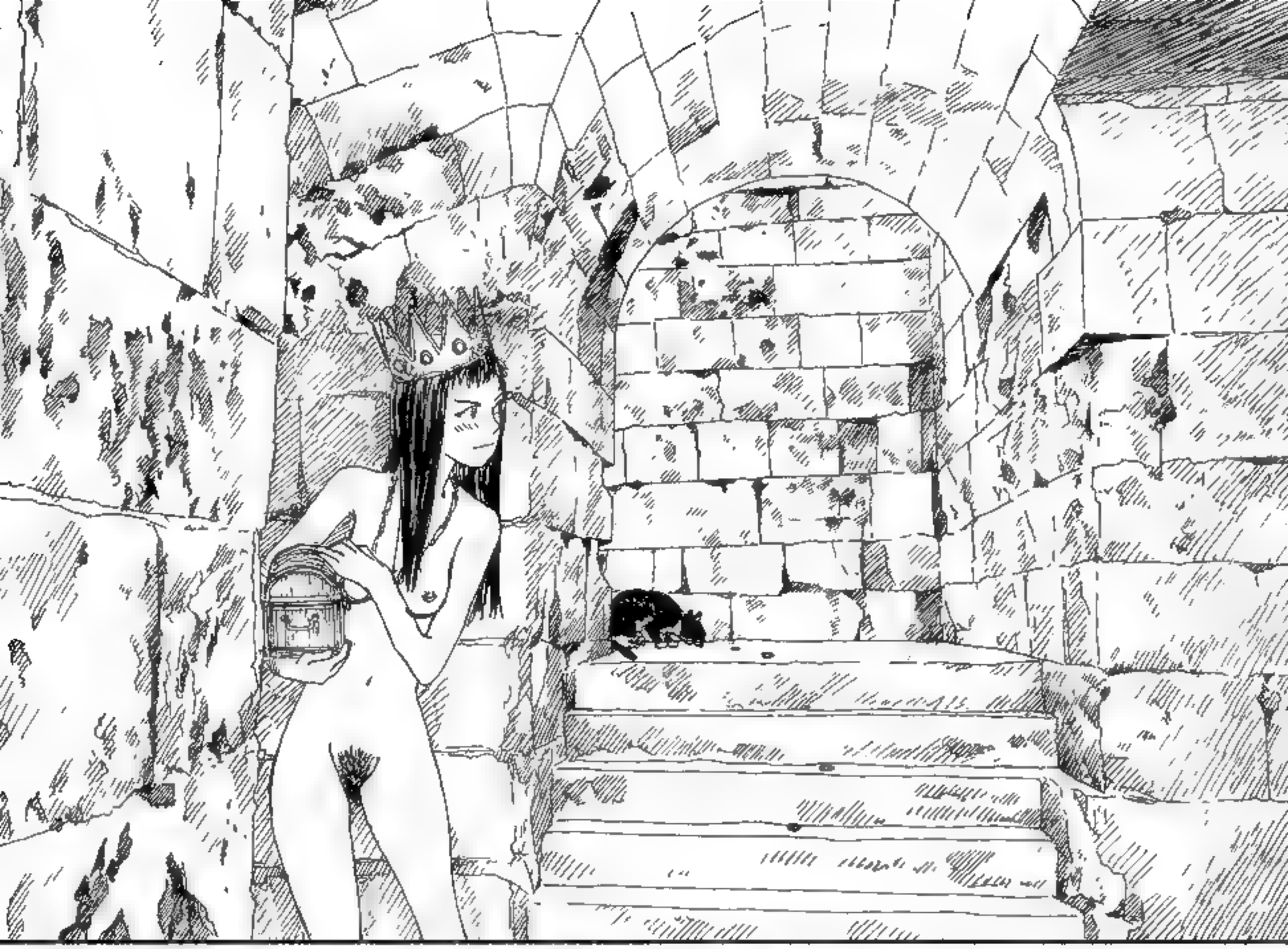
Kenji Tsuruta

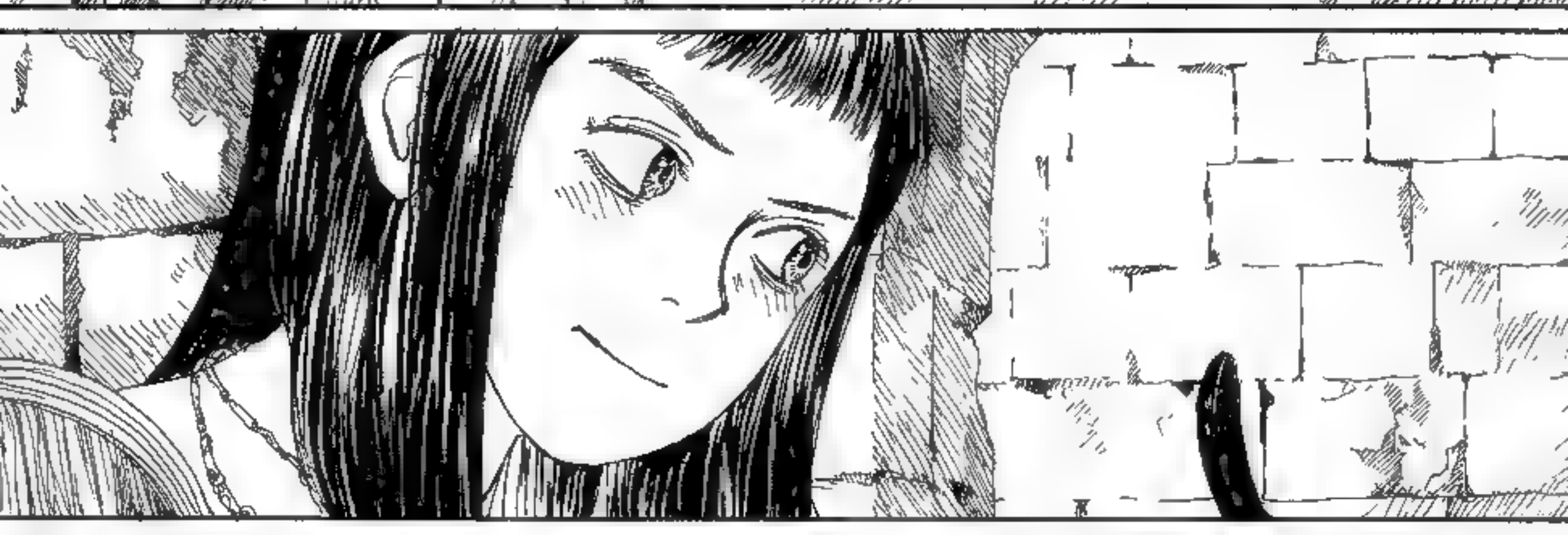
［題字：二宮ひかる］

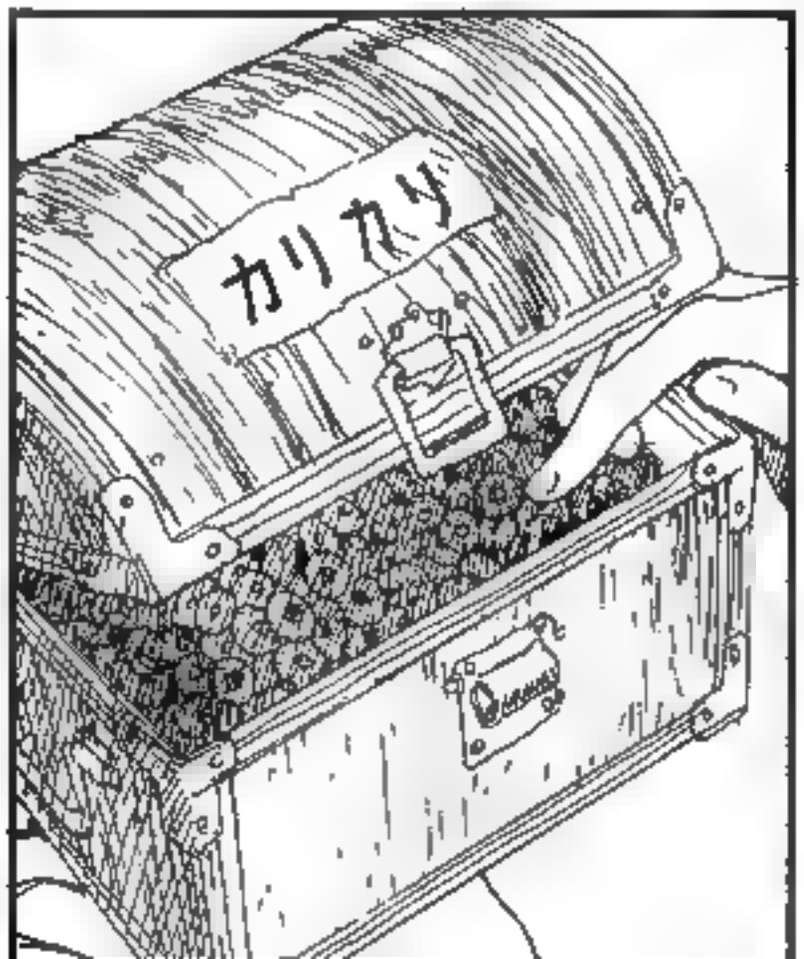
www.japanzai.com

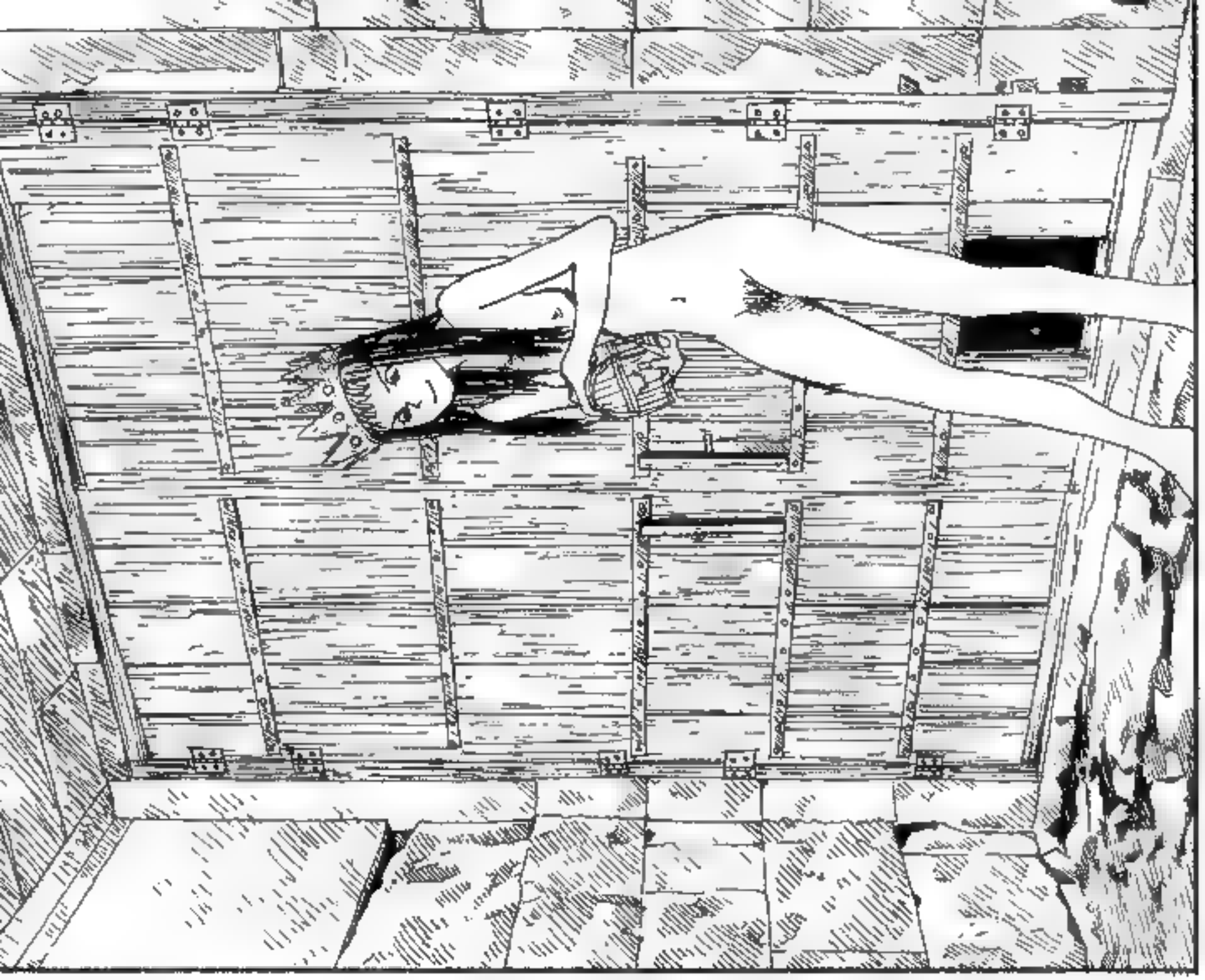


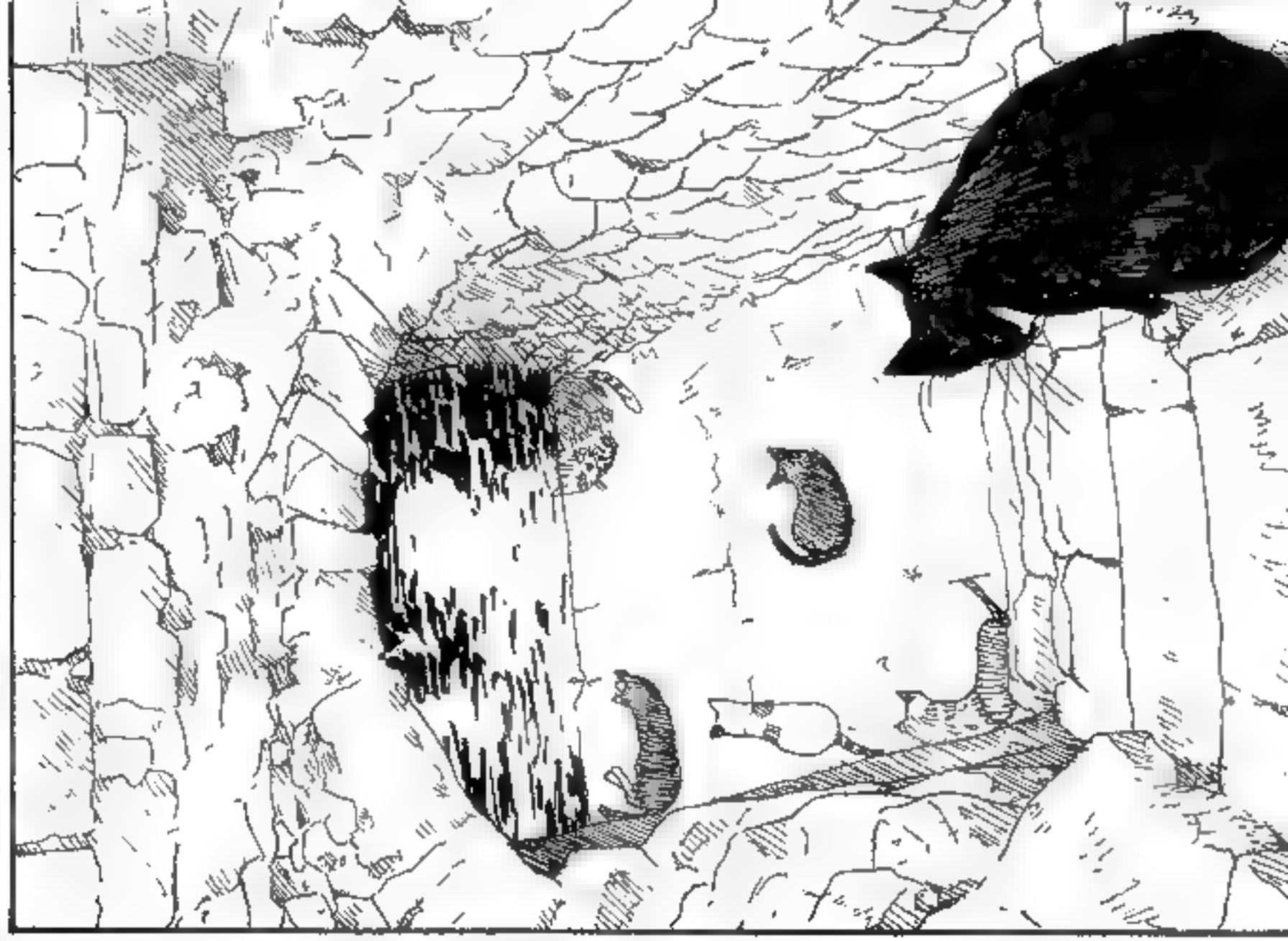


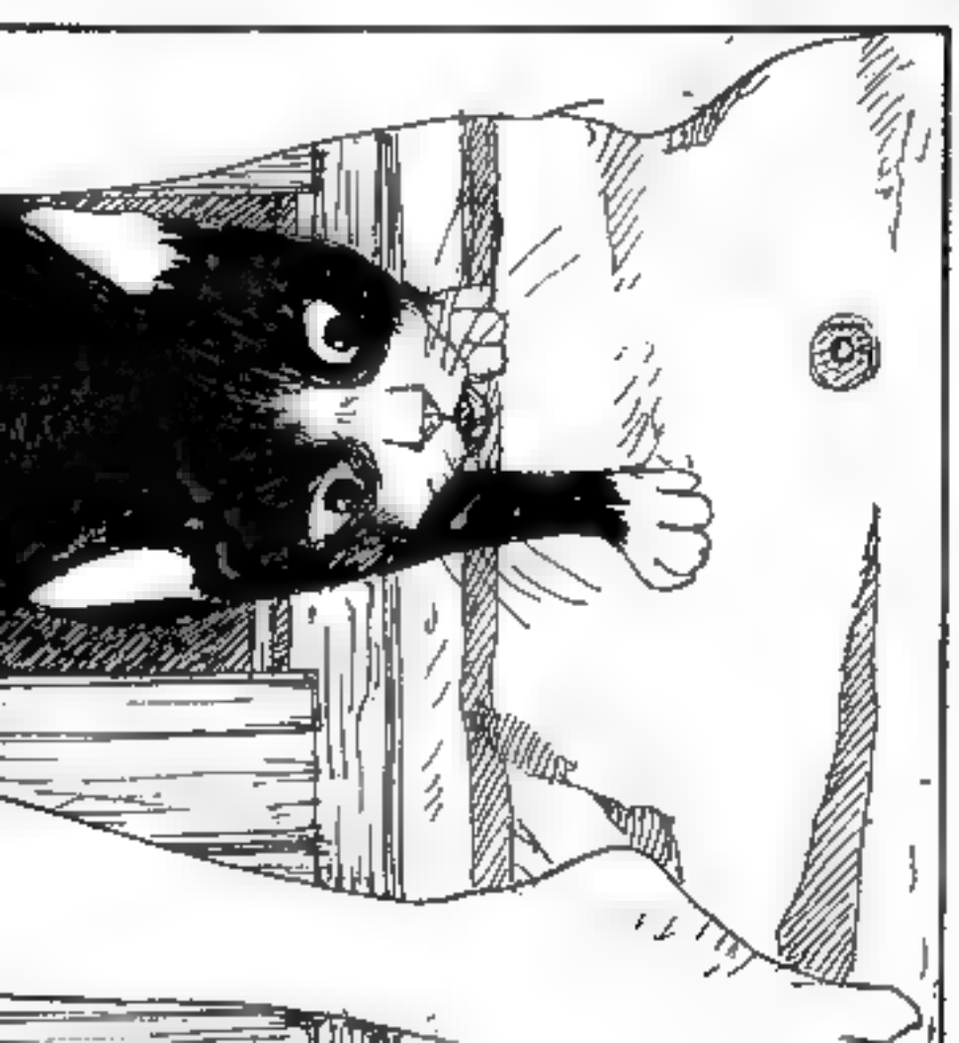





カリカゲ



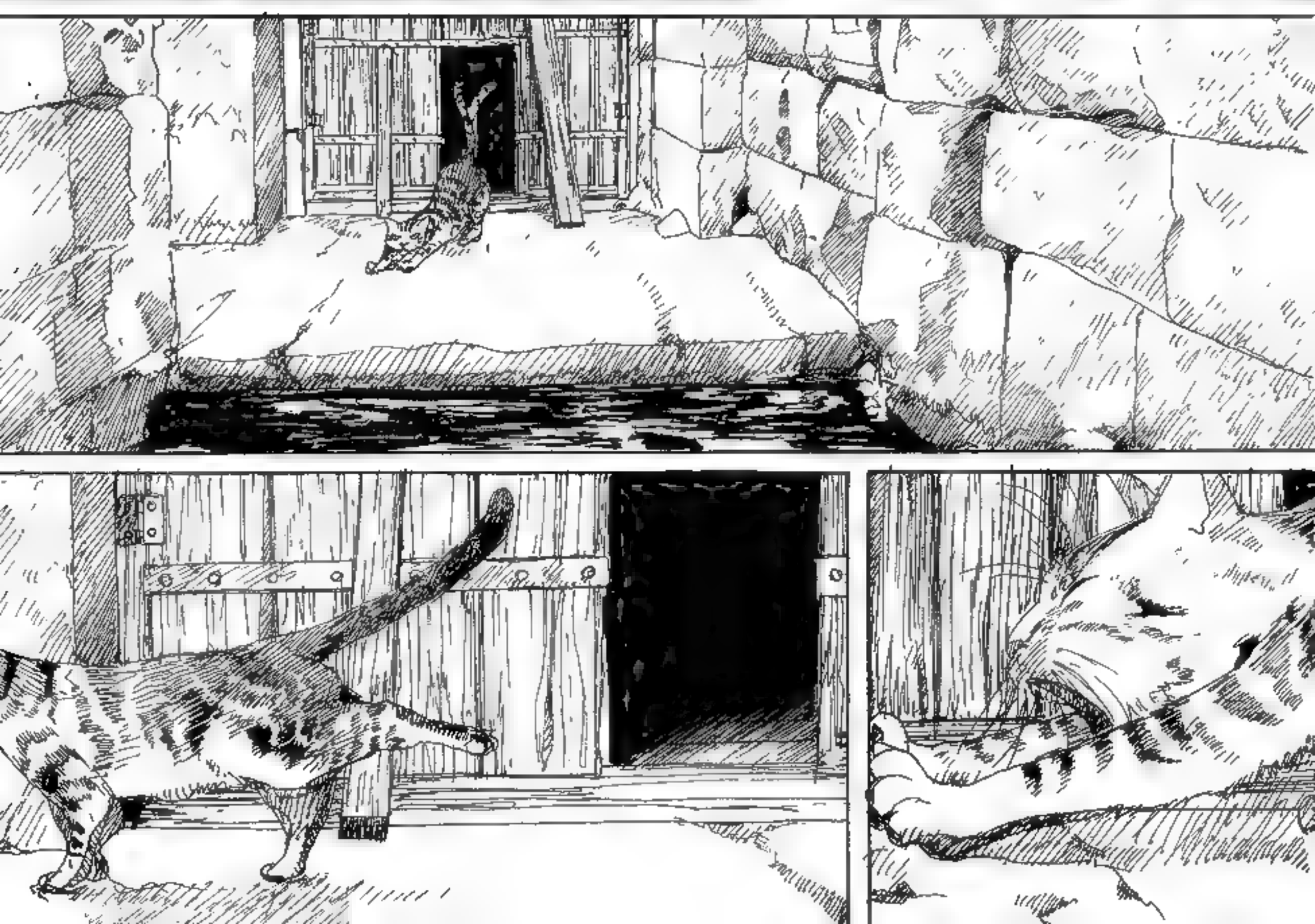




Fin.

仔猫

鶴田謙二
Kenji Tsuruta
[題字：二宮ひかる]



Fin

www.Japanzai.com
TL: Castellan
PR: Juubuntaitaichou
Edit: Weaper
Raw: TKS

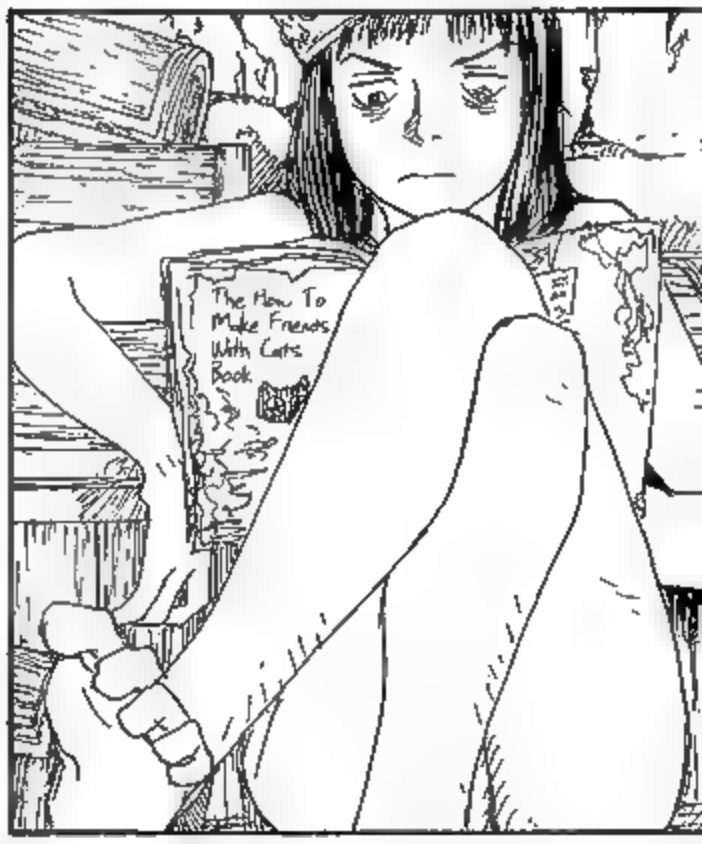
王様の仕立て屋

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

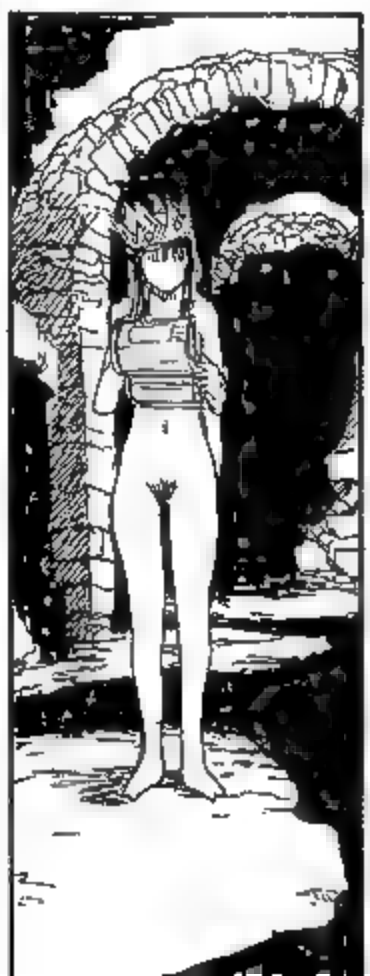
題字：宮ひかり

So you want to make friends with cats, do you?
Bring them in by giving them their favorite snack
The secret is SILVERVINE
It'll make cats relax,
and come rub up against you,
and eliminate feline stress
So by all means,
give it to them and try it out
It's called the Silvervine Dance



Silverine basically an Asian catnip-like product, only it works much better

SILVERVINE
Powder, 2%



Fin

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

［題字：一色ひかる］

Fin

Once they have eaten it they'll go into an excited state, but don't give them too much. If they eat too much Silverine, they may go berserk

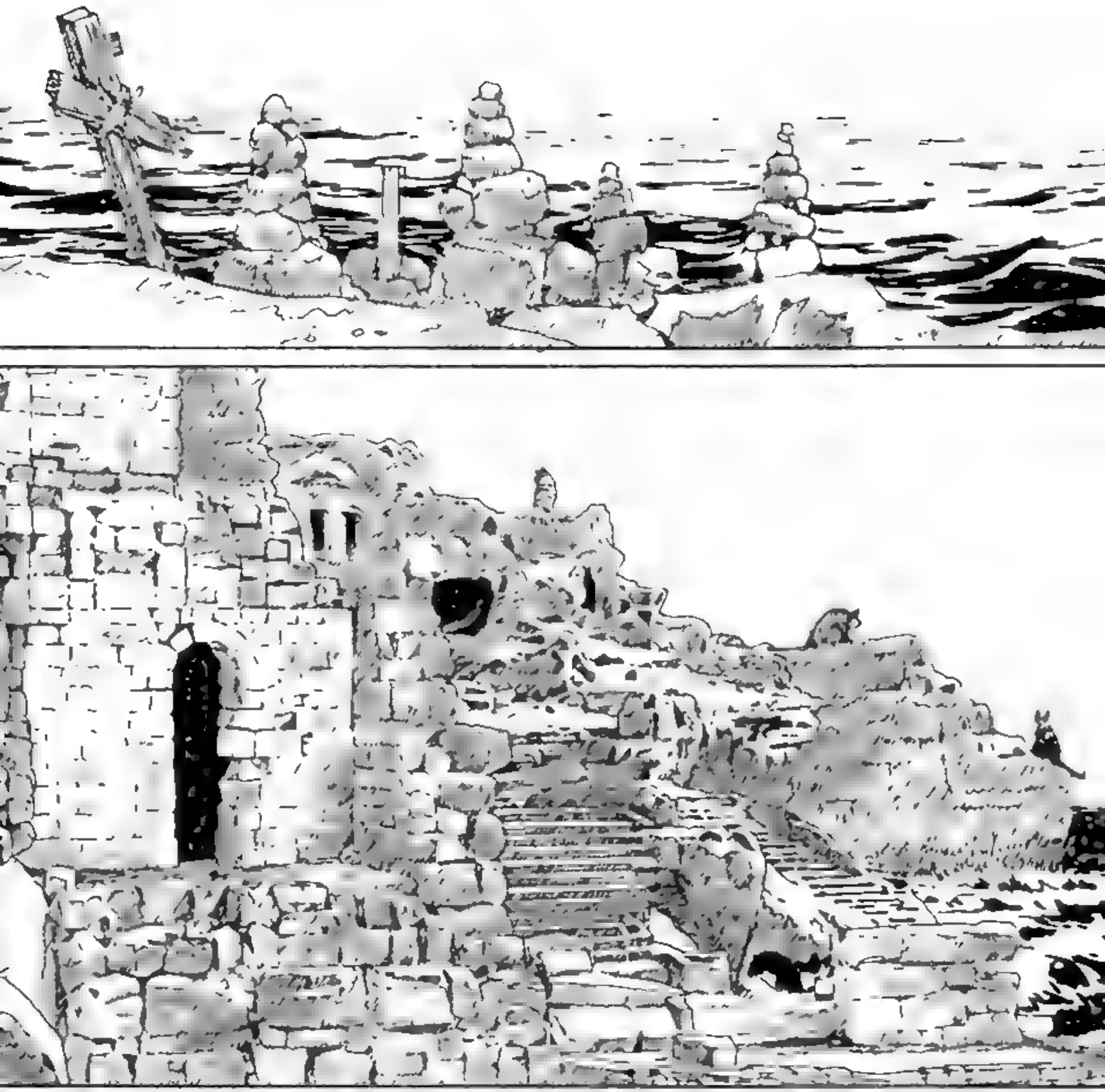
雪女

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

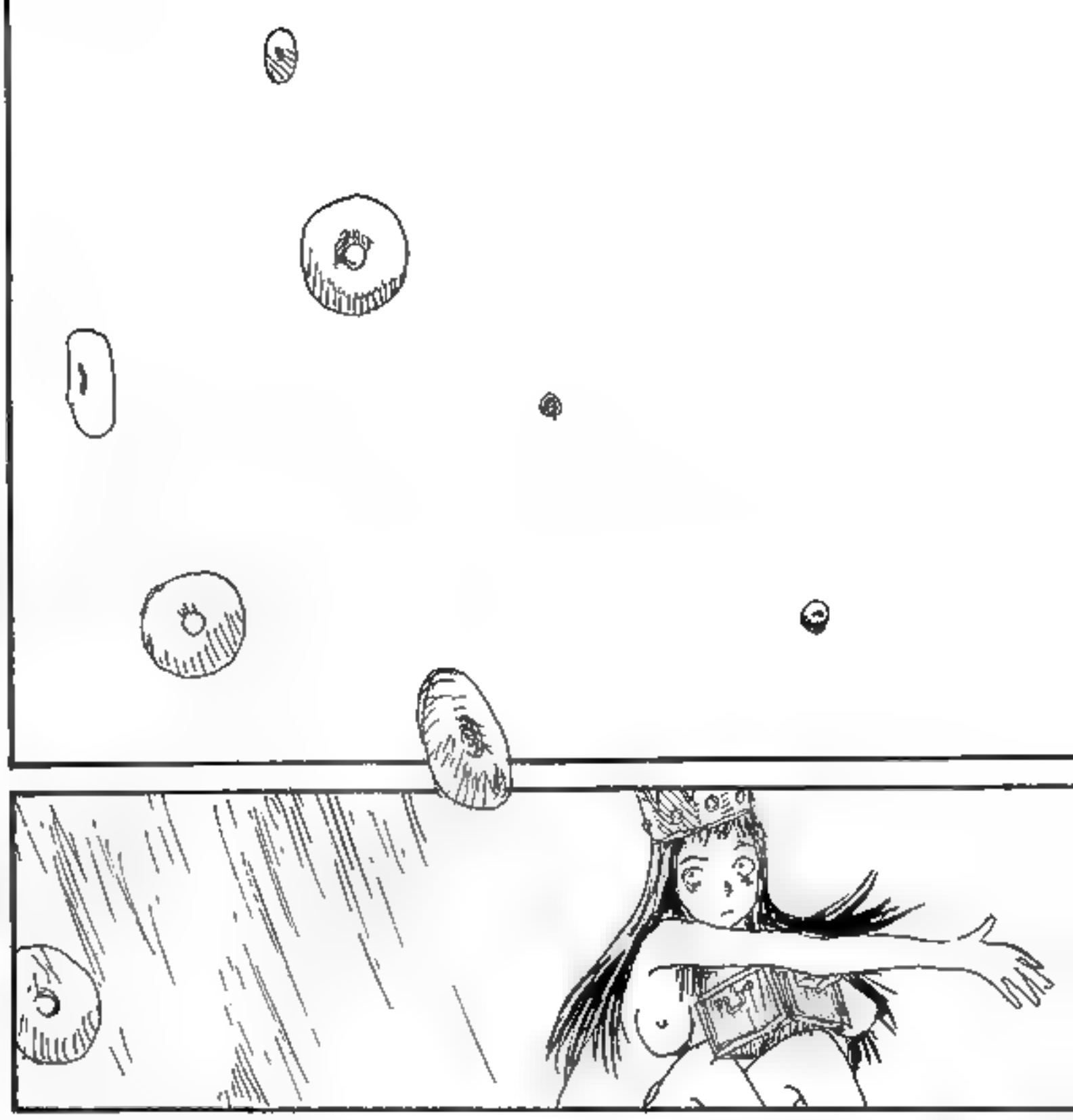
［題字：三島ひかる］

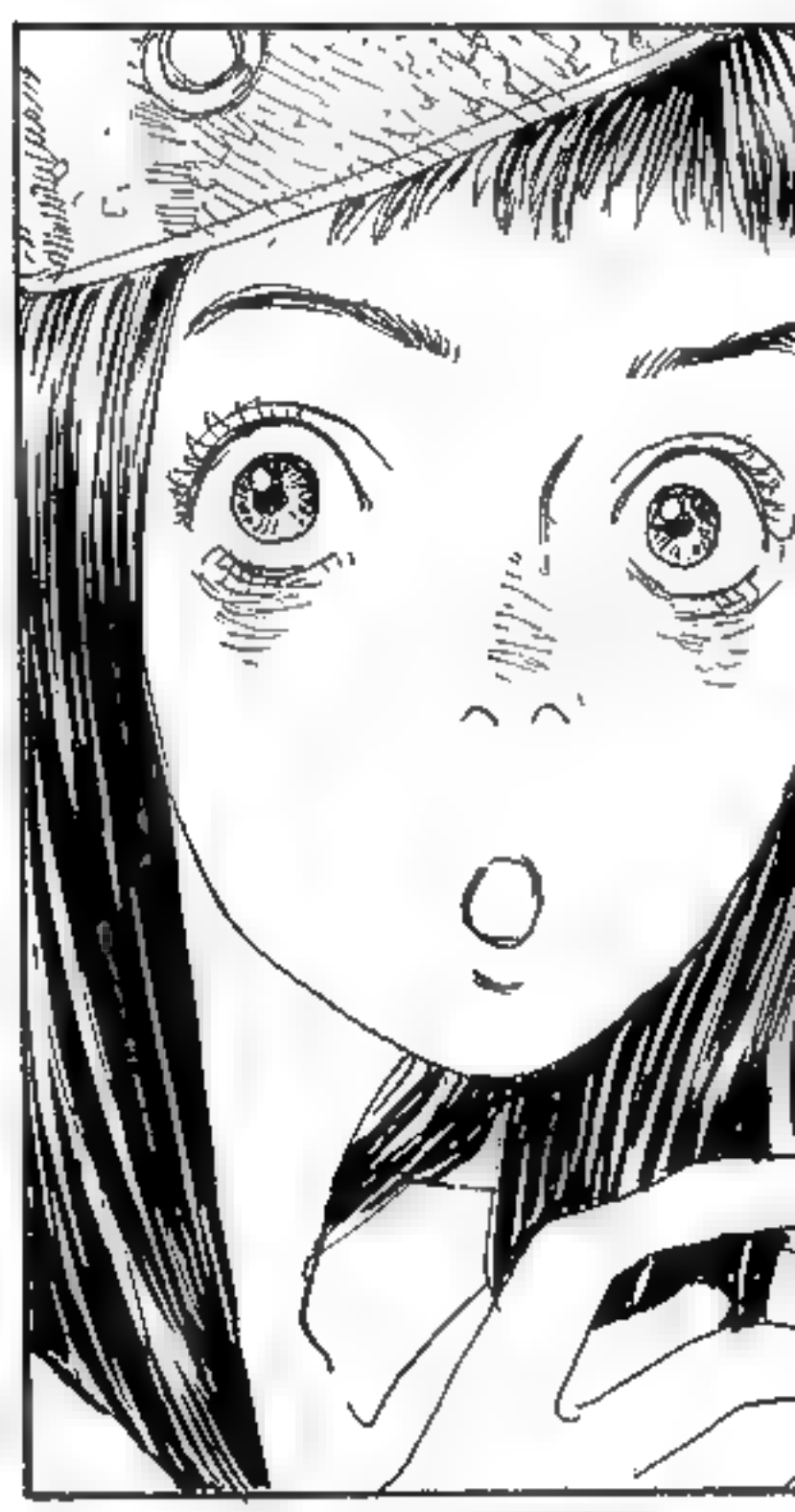
www.Japanzai.com
TL: Castellan
PR: Juubuntaitaichou
Edit: Weaper
Raw: TKS

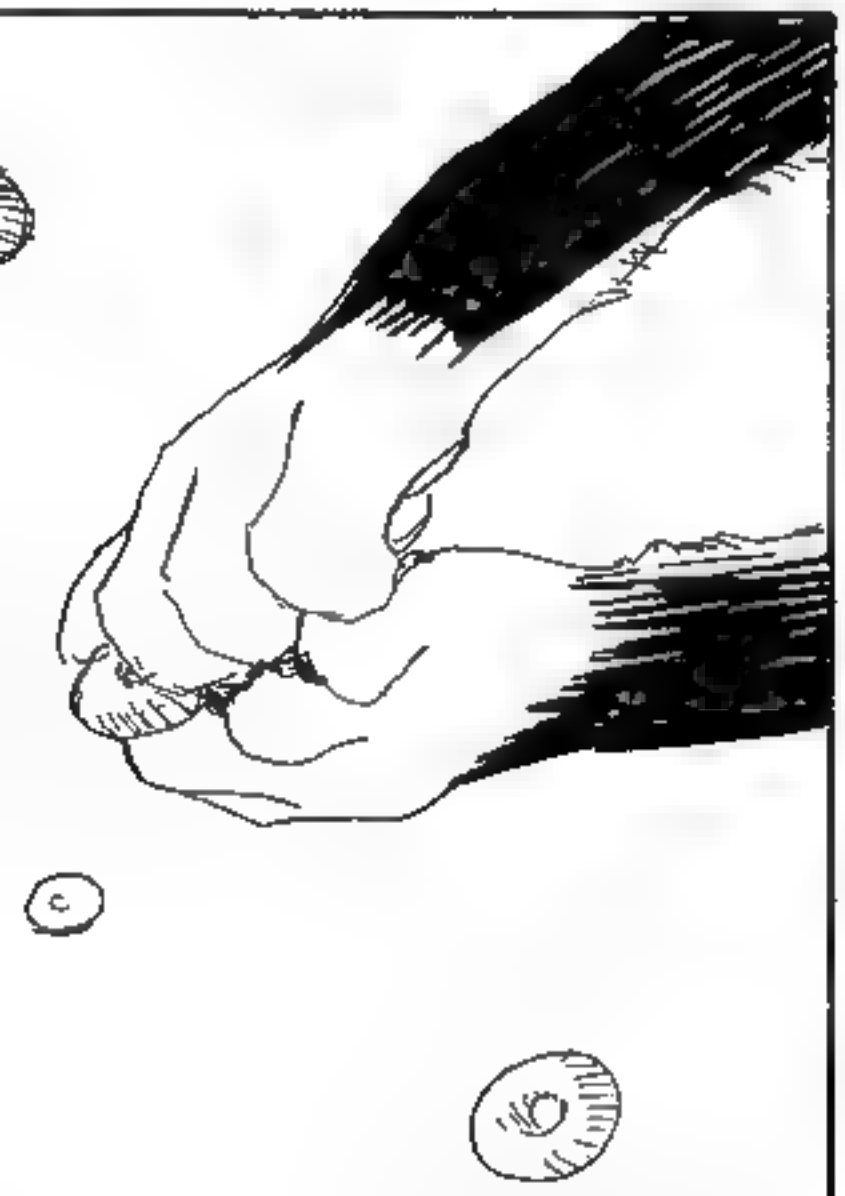


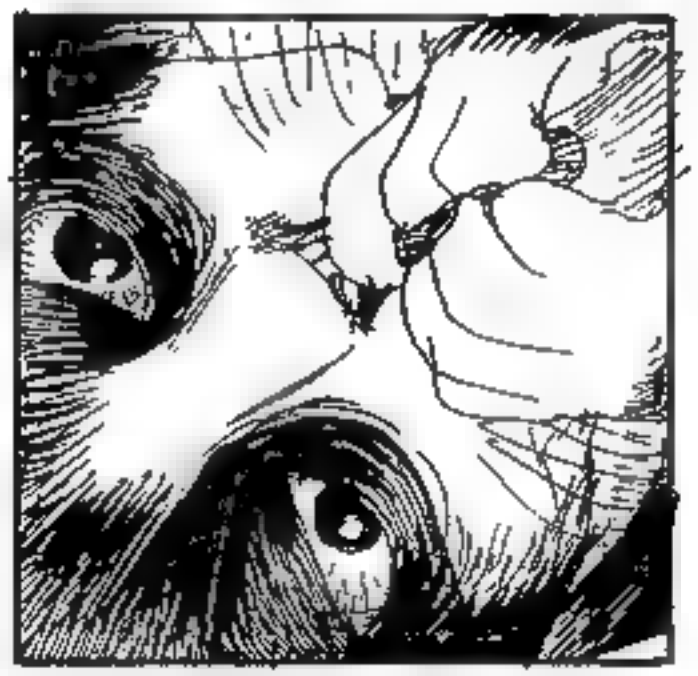
カリカリ

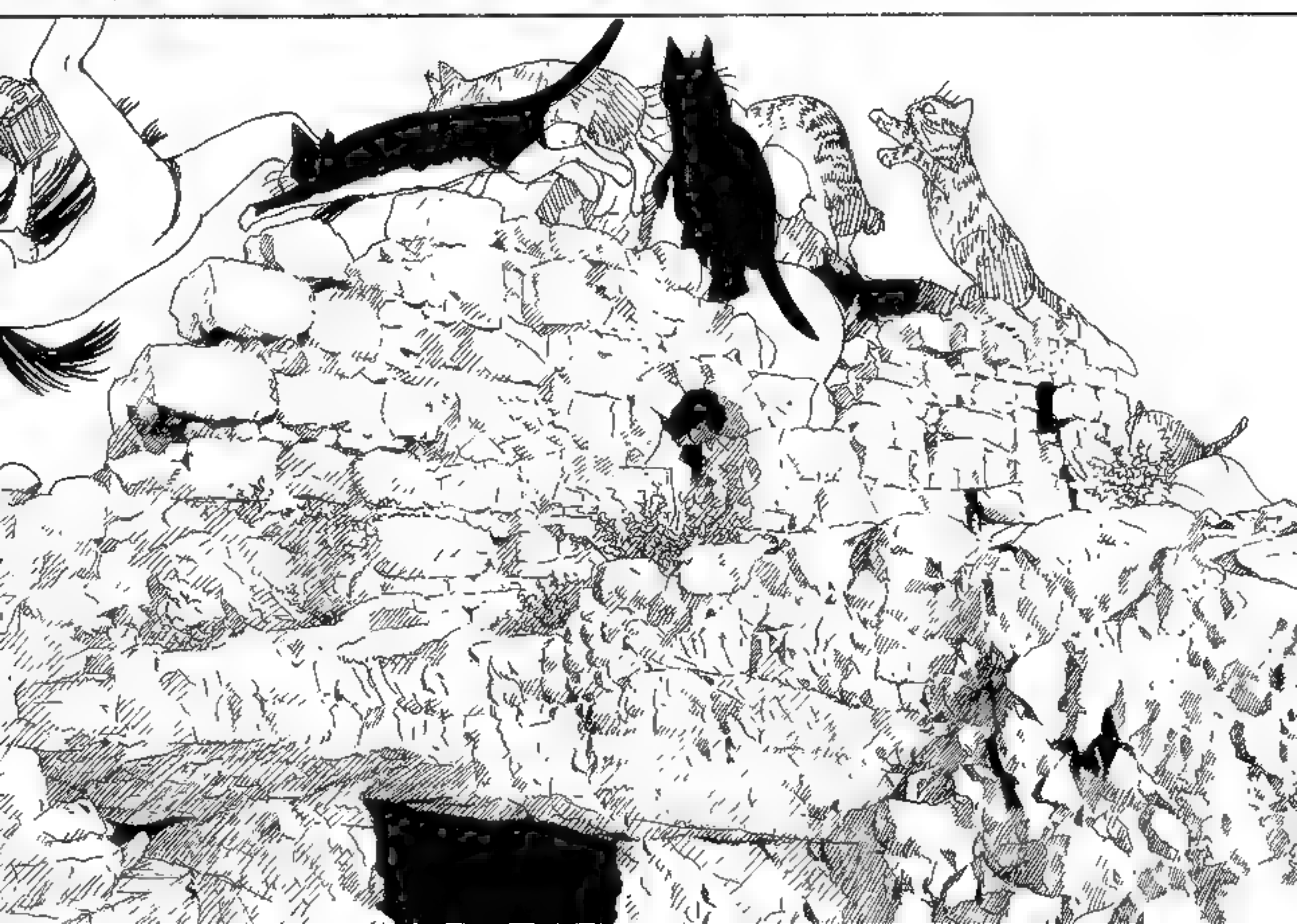
かつお











Fin

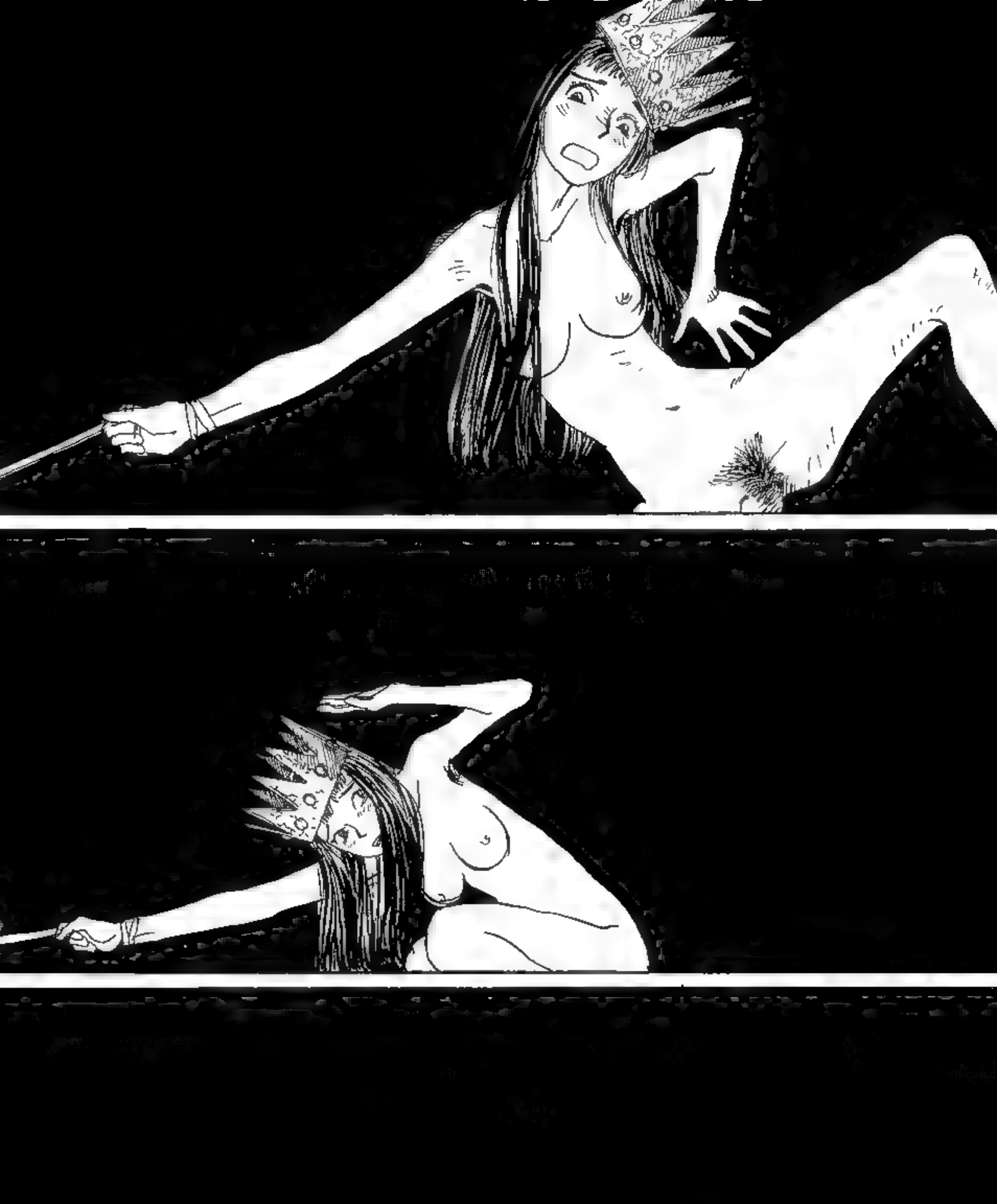
JAPANZAI
RAW: TKS
EDIT: WEAPER

9月1日

鶴田謙二

Kenji Tsuruta

［表紙：山内ユカ］



GATHERING SPOT

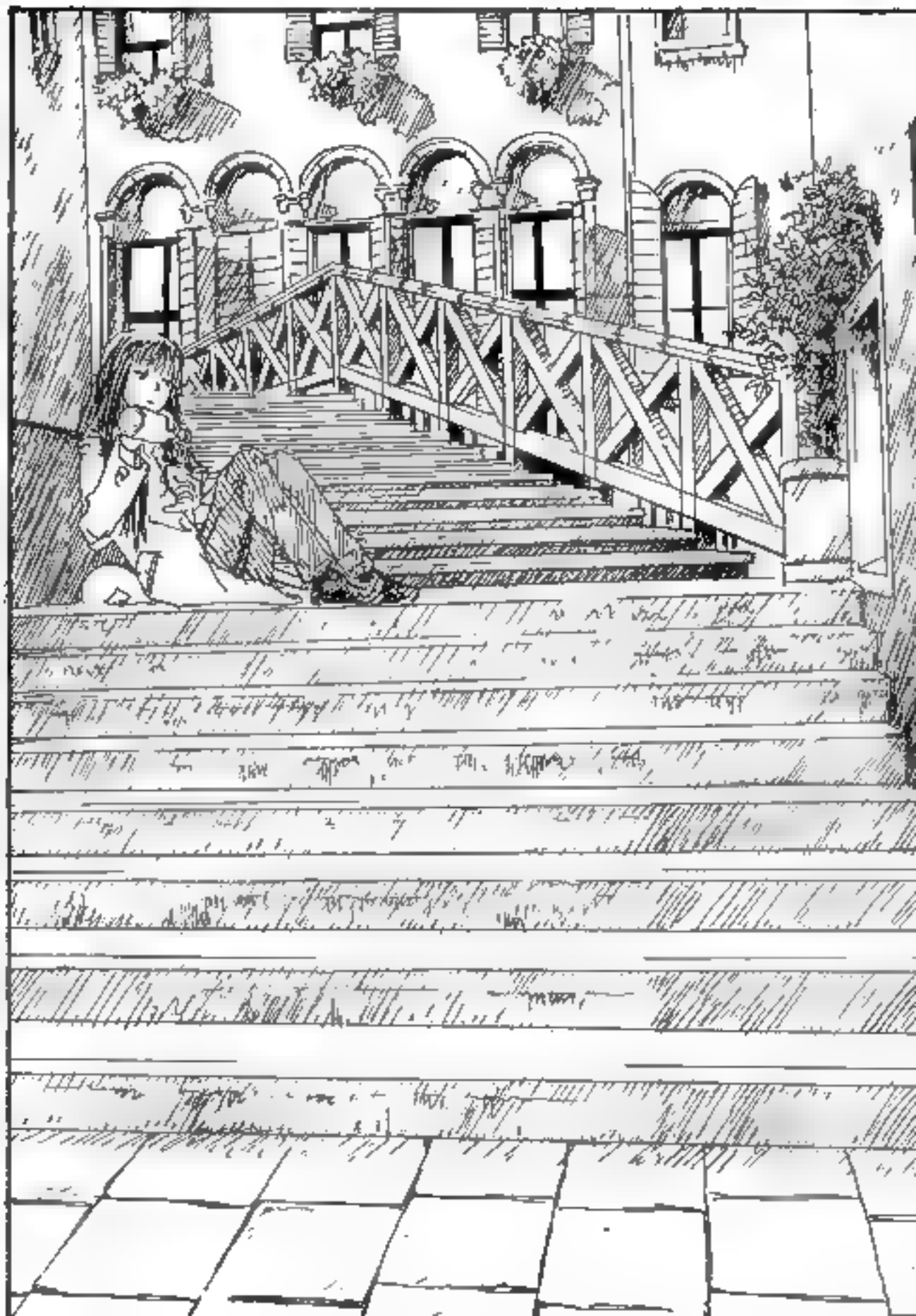
Fin

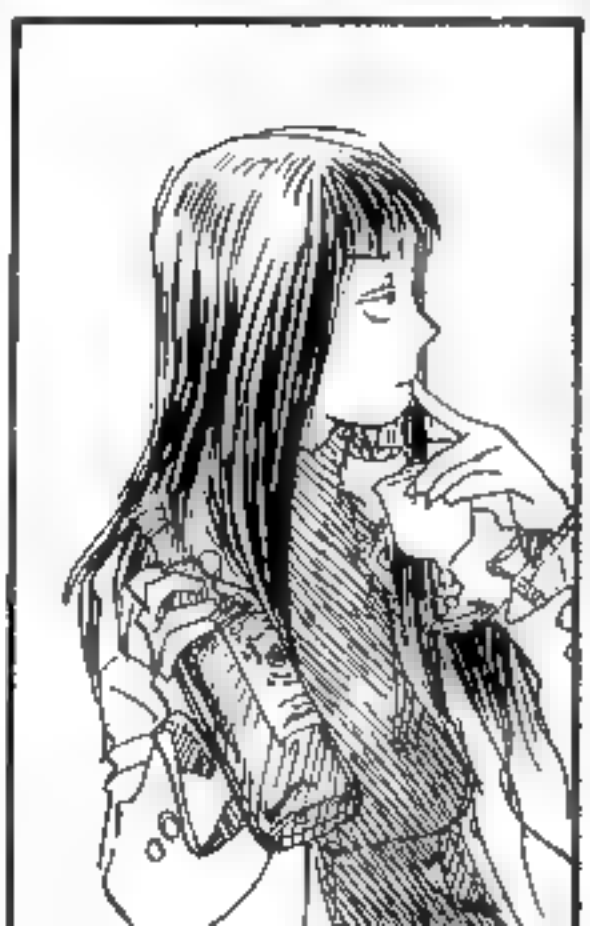
RAW: TKS
CLEAN: DOUZE

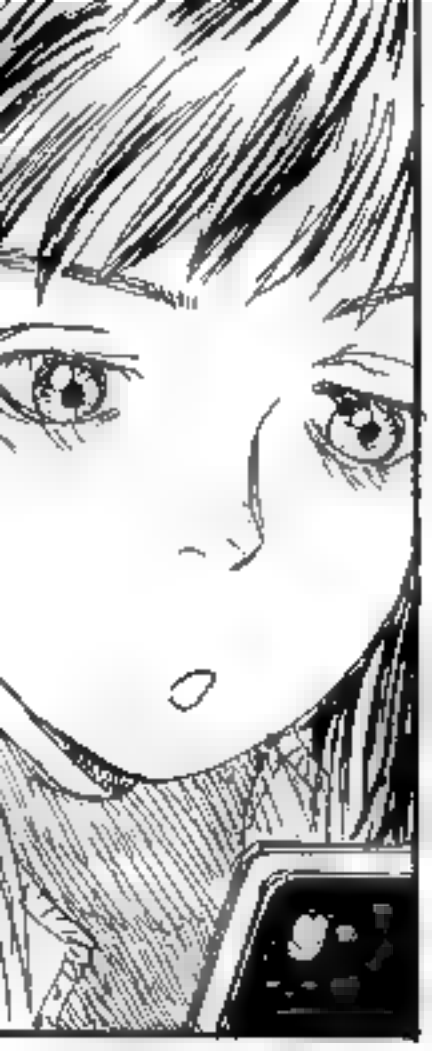
LA POMME PRISONNIÈRE

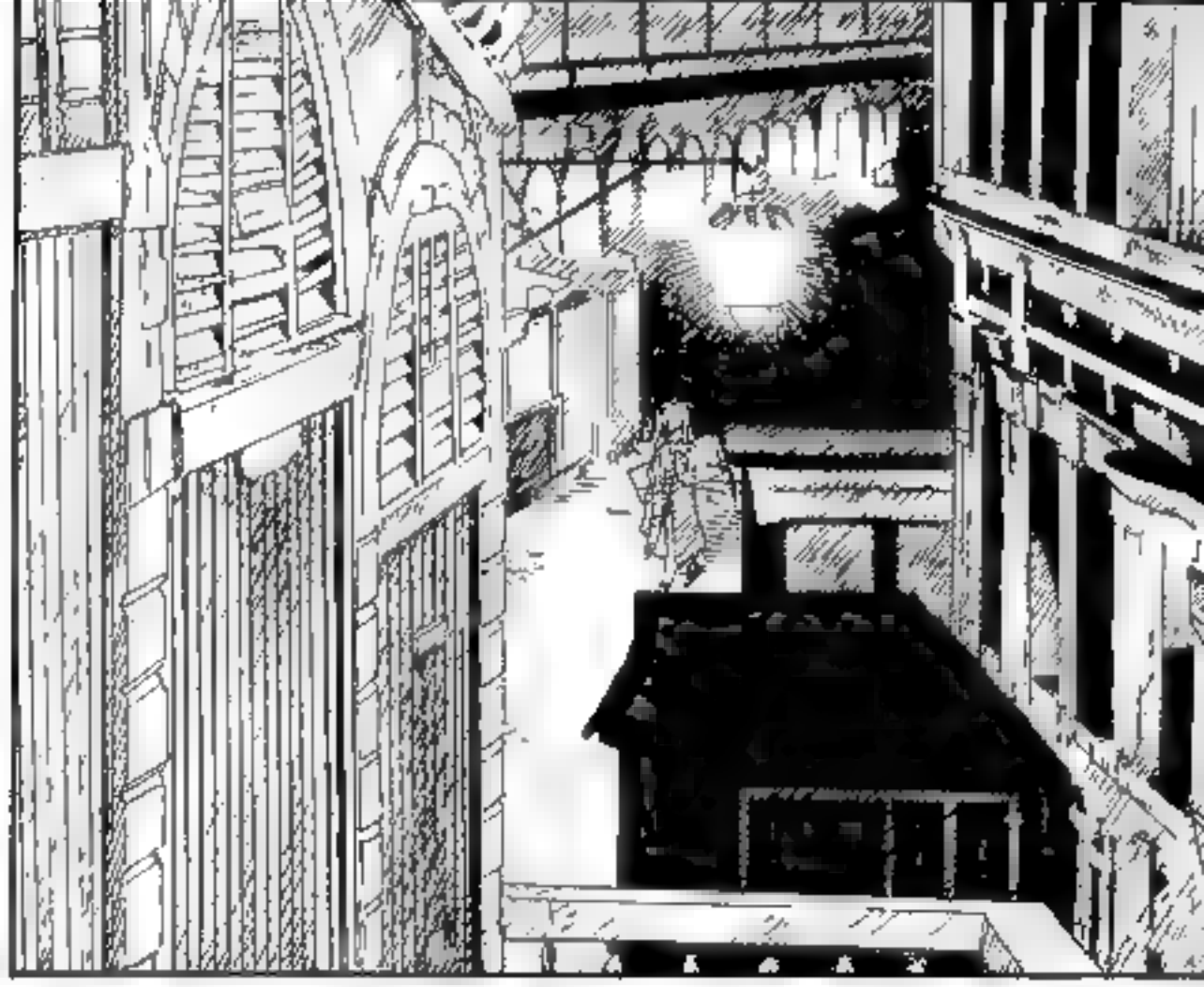
鶴田謙二
Kenji Tsuruta

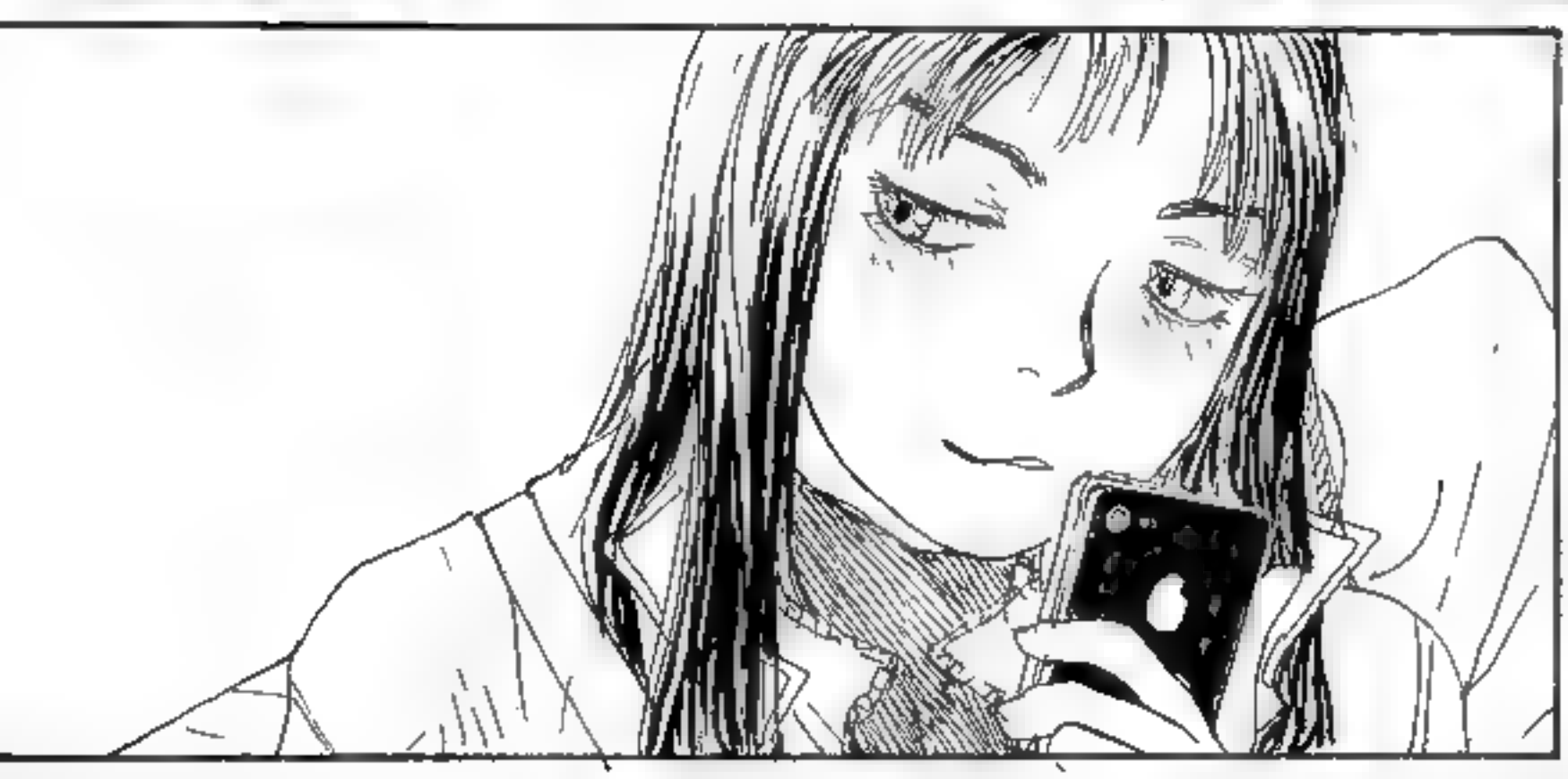
［題字：著者］



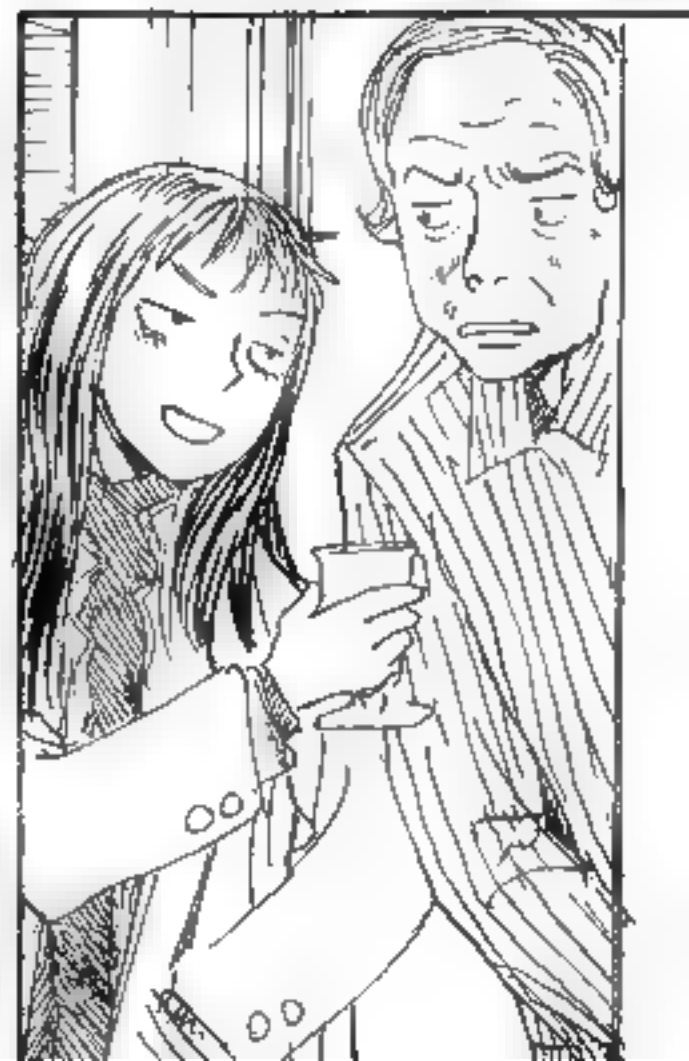








21173



LLE COPPO

VENEZ

IMARI IN

31

31

Fin